

36

# RADIO

*Lisana  
R. Neudorfi  
Raadio  
käsiraamat*



*Raadio-reportaazh kanalasi. Kanapojad meelitakse langudega mikrotoni juure*

**Hind 15 s.**

**23.—29. augustini 1931**

## Neljapäeval 27. augustil esineb raadio-ringhäälingus noor inglise lauljanna prl. Ruth M. Black

(Pilt neljapäevases saatekavas)

Ringhäälingu juhatusel õnnestus saavutada selleks nõusolek prl. Black'ilt, kes praegu hra Jemmi perekonna külalisena Narva-Jõesuus oma puhke-aega mööda saadab.

Osale raadio-kuulajaskonnast, kes ka Inglise saatejaamade ettekandeid kuulavad, ei peaks prl.

### Raadio-reportaazhi Piritalt

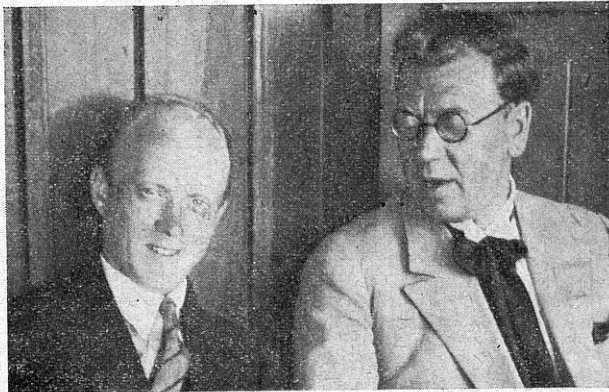


Foto F. Mülbe.

#### TUNTUD MUUSIKAMEES R. KULL

enne reportaazhi algust selgitab „raadio-onule“ vahet Narva-Jõesuu ja Piritla vahel

Black mitte tundmata olema, sest et ta on esinenud juba üle tosina korra Inglismaal raadios ning nüüdki ruttab kodumaale tagasi, et 8. septembril kodulinna Edinburgi ringhäälingus Schuberti ja Brahmsi töid ettekanda; prl. Black on nimelt shottlanna.

Olnud Inglise paremate muusika-professorite õpilane, ta on ühtlasi lõpetanud ka Londoni kuningliku Muusika Akadeemia (L. R. A. M.) niihästi klaveri kui ka laulu alal ning on Inglismaal mitmel pool kontsertidel hää eduga esinenud.

Inglise tuntuima Bachi muusika interpreteerija, prof. Whittaker'i poolt läinud talvel korraldatud „Bachi õhtutel“ sai prl. Black Bachi muusikalade omapärase ettekandmise tõttu erilise tähelepanu osaliseks. Publiku elavale soovile tulevad need õhtud tänava talvel kordamisele.

Ka operi alal on prl. Black edukalt esinenud, mängides Glasgow's Glücki „Orpheus'is“ Orpheuse osas.

Neljapäeval kannab prl. Black raadio-ringhäälingus ette neli liri laulu: 1) The Fairy Lough — C. v. Stanford, 2) At the Well — Rich. Hagemann, 3) Cradle Song — A. Bax, 4) Now sleeps the Crimson Petal — R. Quilter.

On rõõmustav äramärkida, et raadio-ringhääling vahelduseks pakub ka väliskunstnikkude ettekandeid.

## Kuidas leidis „Zeppelin“ „Malõgini“

„Graf Zeppelini“ ja „Malõgini“ sensatsiooniline kohtamine Kap Flora juures Franz-Josefi-maa rannal annab hiilgava tunnistuse moodsa raadio-navigatsioonirengust. See saavutus on seda enam hinnatav, et õhulaeval tuli kogu aeg lennata piimasarnases udus, mis väljavaate täiesti ära varjas. Seetõttu osutusid ka õhulaeva pardal leiduvad kaardid täiesti otstarbetuiks.

Matemaatilise täpsusega läbiviidud juhtimine teostus Telefunken-pelengaatori abil, mille juures olid polaarsõiduks erilised uuendused läbi viidud. Pelengaator, mis varemalt oli raadiojaama ruumi asetatud ja mille suunatundelik raamantenn asus navigatsiooniruumi all gondeli küljes, asetati arktisesõiduks uuele kohale ja nimelt õhulaeva nina ja juhigondeli vahele. Pööratav raamantenn ripub nüüd 1,5 meetri pikkuse varda küljes õhulaeva all.

Pelengaator asub 25 meetri kaugusel raadiojaamast ja on seega viimasest küllaldaselt eraldatud. Antenni mehaanilised vigastused maandumise juures on täielikult kõrvaldatud. Peilimisseadeldist on võimalik kestvalt kasutada ilmateadete vastuvõtuks, mis vähendab tunduvalt raadiojaama tööd. Raamantenni võib mittekasutamise ajal erilise seadeldise abil tõmmata õhulaeva sisesusse. T. Pd.

## Ameerika ja Inglismaa raadioeksport

Ameerikas on k. a. esimese nelja kuu jooksul veetud välja umbes 23 miljoni krooni eest raadiomaterjale. Samal ajal veeti läinud aastal välja 20,59 miljoni krooni eest. Eriliselt suurt juurekasvu on näidanud vastuvõtjate komplektide väljavedu, mille arvele langeb ülemaalmiselt summast kaks kolmandikku.

Inglise raadiomaterjali väljavedu 1931. a. mai-kuul oli 14,55 miljoni krooni väärtuses, mis tähendab tunduvalt allaminekut aprilliga võrreldes.

### Raadio-reportaazhi Piritalt

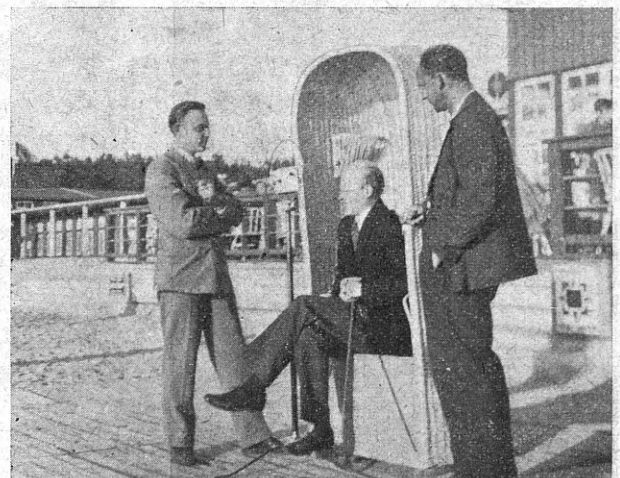


Foto Letlep

REPORTAAZHI MEESKOND:  
J. Reistk, F. Moor, R. Esop

**Tellimishind:**

aastas . .	Kr. 4.50
6 kuud . .	2.40
3 " . .	1.20
1 " . .	0.40

Tellimisi võtavad vastu kõik postkontorid

# R A A D I O

ILMUB KORD NÄDALAS

Toimetuse ja talituse aadress: TALLINN, ETK Lai 39. Telef. ETK 32

**Kuulutuste hind:**

kuulutuste osas	6 senti mm
teksti ees	8 " "
tekstis	10 " "
saatekavas	12 " "

Hind arvatud kuulutuste veeru laiuse järel

Nr. 36

22. augustil 1931

I aastakäik

## Aperioodiline sidestus

L. Stürmer

(Lõpp)

Meil tuleb peamiselt teha tegemist sageduse mõju hävitamisega. Eelpool tegime seda teoreetiliselt, nüüd püüame ka praktilist lahendust leida.

Et täita tingimust  $\omega L_M$  on tunduvalt suurem kui  $R_i$  — tuleb kas ehitada hiigla suur sidepool ehk leiutada lamp, mille takistus oleks väga väike. Nii ühel kui ka teisel lahendusel on oma puudused. Parema lahenduse saame, kui asetame anoodahelasse (joon. 2) vastavate mõõtudega drosseli. Kuid ka sellel on oma negatiivsed küljed.

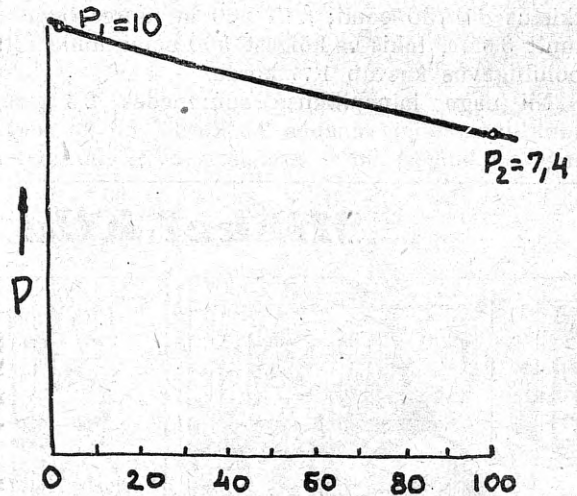
Meie ei eelista ühtlase side saamiseks skeemi joonisel 2; kasutasime teda ainult kui kõige lihtsamat näidet põhiolenevuste selgitamisel ja tõendamine seda, et sageduse mõju võib kõrvaldada faasinihke abil.

Praktiliselt on palju otstarbekohasem kasutada Reinartzi lülitust, millega võime saavutada peaaegu täiesti aperioodilist sidet. Tungimata teoorisse, ütleme otsekohe lõplikud tagajärjed. Skeem joon. 7 on aperioodiline kui:

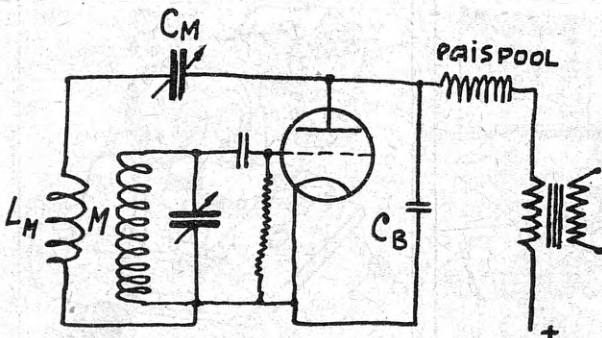
- 1) Haru  $L_H$  lambi välises ahelas omab induktiivse nihke, milleks  $\omega L_M$  peab olema 5—10 korda suurem kui  $\frac{1}{\omega C_H}$
- 2) Paralleelsete harude A ja B takistused (joonis 7) peavad olema ligikaudu omavahel võrdsed.
- 3) Haru A peab omama induktiivse ja haru B mahtvuslise faasinihke.
- 4) Ahela välistakistus (harud A ja B on paral-

leelsed) peab, võrrelduna lambi takistusega, olema väike ( $\frac{1}{10}$  ehk  $\frac{1}{5}$ ).

Kõiki toodud tingimusi on praktikas võrdlemisi kerge täita. Amatööride juhuslikeil otsinguil õn-



joon. 8.



joon. 7.

nestub kergesti leida sobivat sidestust, millega on ka seletatav laialdane Reinartzi skeemi tarvitamine.

Katsume ligikaudselt arutada järgmise näite: Lamp — A 415, sisetakist.  $R_i = 7500$  oomi, lainete vahemik 200 kuni 500 m. Määrata suurused  $L_H$ ,  $C_H$  ja proovida järele kuivõrd ühtlaselt on jaotatud side.

Harude A ja B takistus võtame  $\frac{1}{10} R_i = 750$  oomi.

Järjekult  $\omega L_H = 750$ ;  $\omega$ , enamvähem lühikesel lainel, võrdub ligikaudu  $10^{-7}$ , siis  $L_H = 750 \cdot 10^{-7} = 75 \cdot 10^{-6}$  henry = 75.000 cm.

Kondensaatori mahtvusline takistus  $C_H$  on 10 korda väiksem, s. t. 75 oomi; sellest saame  $C_M = \frac{1}{75} \cdot 10^{-7} = 1,3 \cdot 10^{-9}$  farady = ca 1200 cm.

Haru B mahtuvusline takistus peab olema samuti 750 oomi, milleks anoodahelat on kõige parem shunteerida kondensaatoriga  $C_B = \text{ca } 120 \text{ cm}$ , mille takistus ongi ca 750 oomi.

Üldine välistakistus (A ja B on paralleelsed)  $= \frac{750}{2} = 375 \text{ oomi} = \frac{1}{20} R_i$  ja seega üldine takistus kogu ahelas  $= 1,05 R_i = 7875 \text{ oomi}$ .

Maksimaalse lainepikkuse juures,  $\lambda = 500$ , on:

Haru A takistus  $\frac{500}{200}$  korda väiksem  $= \text{ca } 300 \text{ oomi}$ ;

Haru B takistus  $\frac{500}{200}$  korda suurem  $= \text{ca } 1750 \text{ oomi}$ ;

Üldine välistakistus  $\lambda = 500$  juures on  $R = \frac{300 \cdot 1750}{1750 + 300} = 260 \text{ oomi}$ .

Kogu ahela takistus  $= 7760 \text{ oomi} = 1,05 R_i$ ;

Nagu nägime üldine takistus samuti ka üldine vool jäid muutumata, kuid voolude jaotus harudes oli muutunud. Kui varem üldine vool jagunes võrdselt, siis nüüd suurem osa läheb harusse A.

Lainepikkuse juures,  $\lambda = 200 \text{ m}$  harus A teutses 5% üldisest elektromootorsest jõust, kui takistus oli 750 oomi;  $\lambda = 500 \text{ m}$  juures tegutseb ainult 3,5%, takistus kõigest 300 oomi, mille tõttu voolutugevus kasvab 1,75 korda.

Nii nagu lainepikkuse suurenedes 2,5 korda, induktiivne mõju vähenes 2,5 korda, nii ka tekkiv pinge on kõigest 70% esialgsest ( $\lambda = 200$  juures).

Teoreetilist arvutust läbiviies näeme, et eelpool toodud tingimuste täitmisel kondensaatori lõpul kalduvus omavõngetele väheneb 25–30% võrra.

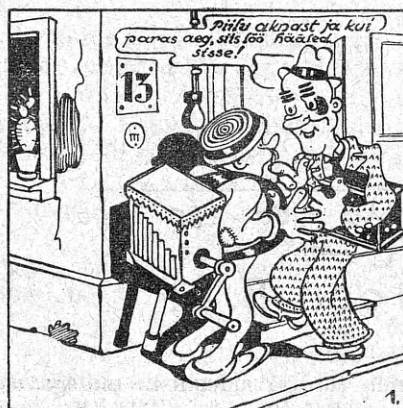
Võrreldes 10-kraadilisele langusele harilikes tingimuses, on see langus praktiliselt vastuvõetav; seda enam, et lähenemine ideaalsele olukorrale pole sugugi võimatu, oleneb vaid ainult amatööri kannatusest.

Kõverat, mis kujutab käesoleval juhul „kalduvust omavõngetele“, võrrelduna harilikuga (punktirjoon), kujutab joon. 8. Mõnigi lugeja esitab ehk täiesti õigustatud küsimuse: kui välistakistus antud skeemis teeb välja vaid 3–5% üldisest, siis saame elektriliste seaduste alusel väljaspool nii väikese hulga elektrit, mis pole üldse nimetamisväär.

Praktiliselt see pole aga nii. Meie kogu aeg rääkisime detektorlambist, mis annab anoodahelas madala sageduse. 500-perioodilise sageduse puhul sekundis mahtuvusline takistus  $C_B$  on ligikaudu 2,5 miljoni oomi ja kindlasti suurem osa madalsagedusisest pingest on välisahelas.

Lõpuks lähendame, et ühtlase side saamine pole sugugi kerge; eriti aga asjaarmastajaile, kel puuduvad abinõud ja peab nii öelda käsikaudu tungima tagajärgedeni. Oleme aga rõõmsad, kui see kirjutis selgitas ehk ka ainult märkis ära need tähtsamad punktid, millistest oleneb ühtlase side saamine.

## Mihkel Kilu kelmide küüsis



# Euroopa saatejaamade saatekavad

## 23.—29. augustini 1931

# RÄADIO

### Pühap. 23. aug.

#### Tallinn

441,2 / 10

- 10.25 jumalateenistuse ülekanne Toomkirikust  
12.15 põllumajanduslik kõne  
12.45 põllumajanduslikke teateid  
13.00 lõunak. Juhat. md. *Ark. Krull*.  
Orkester: Thomas, fant. ooperist „Mignon“. Gillet, Esimene tervitus. Brase, valss „Improvisatsioonid“. Sooloettekandeid viiulil — *August Mill*. Orkester: Lehar, potp. oper. „Krahv Luxemburg“. Lindsay-Theimer, tango „Frou-frou“. Zimmer, Liliputlaste kaardivägi. Järnefeldt, Hällilaul. Urbach, marss „Rahukellad“  
14.00 lastetund  
20.00 teateid ja heliplaate  
20.20 päevauudiseid  
20.30 kontsert. Juhat. md. *Ark. Krull*.  
Orkester: möödunud nädala kaunimaid palu. Sooloettekandeid — *Rudolf Palm* (viulil)  
21.30 ilmateade ja ajanäitaja-õiendus Tartust  
21.35 vana tantsumuusikat helipl.  
22.00 moodsat tantsumuusikat. Marek Veber ja tema orkestri ettekandel (heliplaatidelt)

#### Tartu

464,5 / 0,5

- 10.00 jumalateenistus Maarja kirikust. Jutl. õp. *Võhrmann*  
12.15 ülekanne. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 ülekanne. Tallinnast  
21.30 ilmateade ja ajanäitaja-õiendus  
21.35 vana tantsumuusikat heliplaat.  
22.00 moodsat tantsumuusikat helipl.

#### Lahti 1796 / 40 Helsingi 368 / 13,2

- 8.45 võimlemine meestele  
9.15 võimlemine naistele  
10.00 soomekeelne jumalateenistus  
11.45 päevauudised  
12.00 ringh. ork kontsert. Juh. Erkki Linko  
12.50 ilmateade ja ajan.-õiendus  
13.00 rootsikeelne jumalateenistus  
18.00 heliplaate  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmateade  
19.10 kõne  
19.35 ringh. kvarteti ettek.  
20.00 Akseli Greis, retsitsat.  
20.25 Gerda Veneskoski, klavar ja Arthur Johnson (Inglismaalt), viiul  
20.50 ringh. orkester: möödunud nädala kaunimaid palu  
21.45 päevauudised  
22.15—23.00 kaitseväe muus. restor. „Kappeli“

#### Stokholm 436 / 75 Motala 1348 / 30

- 12.00 jumalateenistus  
14.00 rütmilisi koraale. Ülek. „Skansenist“

- 16.00 solist. eeskava: Margareta Severinson (laul), Francesco Ast (viiul) ja H. Heine (klaver)  
17.30 heliplaate  
18.30 lastetund  
18.55 kellamäng Stokholmi raekojast  
19.00 õhtujumalateenistus  
20.15 Mathias Taube, retsitsat.  
20.45 ringh. ork. kontsert. Solist Sten Hermelin (viulil)  
23.00—23.33 Johannes Brahmsi klaverikvartett A-duur, op. 26. Klaverile, viiulile, violale ja tsellole

#### Oslo

1083 / 75

- 1.50 kellamäng ja jumalat. — 18.00 konts. rest. „Wilhelm Olsen“ — 19.30 Dikka Bothne Brown, neegerlaule — 20.30 klassil. helipl. muus. — 21.00 ajan.-õiend. — 21.30 ringh. ork. konts. juhata. Kramm. Sol. J. Röntgen, viiul — 23.05 konts. aur. „Bergensfjord“ — 23.30 tantsum. (helipl.)

#### Kallundborg

1153,8 / 12,3

- 11.00 jumalateenistus — 13.00 kellamäng — 13.05 kontsert — 15.00 jumalateenistus — 16.30 helipl. — 17.00 kontsert — 21.00 popul. ooperimuus. — 22.25 klaveri ettek. — 22.55 taani muusikat — 23.55—1.30 tantsumuus.

#### Riia

524 / 13

- 10.00 saksak. jumalateenistus  
11.45 lätik. jumalateenistus  
14.00 lastetund  
18.00 pealelõunakontsert  
20.03 popul. kontsert  
21.20 kontserdi järg  
22.30 tantsumuusika

#### Varssav 1411,8/158 Katovice 408/16

- 12.55 ajan. õiendus ja fanfaarid Kraakovi Notre Dame kiriku tornist  
13.10 ajav. muusikat  
14.10—18.10 sõnaline ja vaheaegadel muusikat  
18.15 heliplaate  
18.40 pealelõunakontsert. Kaast. ork. ja I. Oziminski (tenor)  
20.00 mitmesugust  
20.20 heliplaate  
20.40 sõnaline  
21.15 popul. kontsert. Kaast. Varssavi filharm. or. ja M. Mokrzycka (sopr.)  
23.00 sõnaline  
23.30 ülekanne Lwowist  
24.00—1.00 ajav. ja tantsumuusika

#### Heilsberg 276/75 Königsberg 217/0,9

- 8.30—9.45 varane kontsert  
10.30 jumalateenistus  
13.45—15.30 ork. kontsert  
15.30 katol. muusik. klaveril  
17.30 supelkontsert, juh. Tutlin  
20.10 ork. kontsert, juh. Seidler  
21.30 ringh. orkestri konts., juh. K. Marszalek  
23.00 teateid ja kuni 1.30 tantsumuus.

#### Königswusterhausen 1635 / 75

- 7.30 võimlemine  
8.00 Hamburgi sadamakontsert. moortorlaev. „Monte Sarmiento“  
9.55 hommikpüha  
12.30 Joh. Seb. Bach'i kantaat  
13.45 lõunakontsert  
15.30 mandol. kontsert  
16.00 neljakäeline klaverimuusika  
16.30 muusikal. kuuldestseene  
18.00 kaitseväe ork. kontsert  
19.00 sõnaline  
19.50 keelp. ork. kontsert  
20.20 sõnaline  
21.00 raadio-potp. solistidele, koorile ja orkestrile. Ülek. Berliini raadio-näituselt  
23.00 teateid ja tantsumuusikat. Dajos Béla kap.

#### Breslau 325 / 1,7 Gleivitz 253,4 / 5,6

- 8.00 hommikkontsert helipl. — 9.00 hommikkontsert — 9.45 kellamäng — 10.00 hommikkontsert — 11.00 evang. hommikpüha — 12.30 Joh. Seb. Bach'i kantaat — 13.30 lõunakonts. — 14.00 lõunakonts. ülekanne. Leipzigit — 16.15 lõbusaid viise — 16.50 ajav. konts. — 17.50 sõnaline — 18.15 ajav. konts. — 19.50 klaverimuus. — 21.30 rahvalaulust kuni lõõklauluni — 23.30 tantsumuusikat. Dajos Béla kap.

#### Langenberg 473/17 Köln 227/1,7

- 8.00 Hamburgi sadamakonts. aurik „Monte Sarmiento“  
9.00 hommikkontsert  
10.05 evang. jumalateen.  
11.30 J. S. Bach'i kantaat nr. 97  
14.00 lõunakonts.  
15.45 sõnaline  
20.15 tund lühilainet  
21.00 opereti ülekanne

#### Stuttgart (Mühlacker) 360 / 75

- 8.00 Hamburgi sadamakontsert  
9.20 hommikkontsert  
11.00 evang. hommikpüha  
11.45 uusimat romaani muusikat. Kaast. Madeline Marthe (sopr.) ja Lilly Manoff (klaver)  
12.30 Joh. Seb. Bach'i kantaat nr. 97  
13.10 vanemaid tantse (helipl.)  
14.15 ooperite konts. (helipl.)  
17.00 pealelõunakonts. Solist Carl Pistorius  
19.30 heliplaate  
20.30 klaveri ettekandeid  
21.00 muusikal. kuuldemäng  
22.15 filharm. ork. kontsert  
23.40—1.00 tantsumuus. Haas-Mahagonny kap.

#### Hamburg 372,3 / 1,7

- Bremen* 270 / 0,3. *Flensburg* 218,5/0,6  
*Kiel* 232 / 0,3. *Hannover* 566 / 0,3  
8.00 sadamakontsert aur. „Monte Sarmiento“

10.10 võimlemine  
10.25 hommikpüha  
11.55 (Kiel, Flensburg) jumalateenist.  
12.30 kontsert restor. Ostermann  
14.05 kuulsaid tenoreid (helipl.)  
14.40 kontserdi üleik. Hannoverist  
18.00 Hagenbeck-kontsert  
19.45 orelikontsert  
21.00 „Kerjusüliõpilane“, operett  
23.45 tantsumuusikat kohv. „Astoria“

**Praaha** 486,2 / 60

8.00 varane kontsert Karlsbadist — 9.30 orelikontsert — 10.00 tšehhi muusikat — 11.15 Bratislava — 11.50 heliplaate — 12.00 kontsert — 13.05 lõunakontsert — 14.30 heliplaate — 17.00 Mor.-Ostrava — 18.30 heliplaate 19.00 vokaalsol. konts. (saksak. saade) — 22.00 ork. kontsert — 23.15—0.30 tantsumuus.

**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11

8.00 Praaha — 9.30 Praaha — 10.00 tšehhi vaimulikku muusikat — 11.15 Bratislava — 11.50 Praaha — 17.00 pealelõunakontsert — 18.30 Praaha — 20.55 kaitsev. muusikat — 23.15—0.30 Praaha

**Bratislava** 278,8 / 14

8.00 Praaha — 9.30 Praaha — 10.00 evang. jumalateenistus — 10.15 Donau-messi avamine — 12.30 promen. konts. — 17.00 Mor.-Ostrava — 18.30 prom. kontsert — 20.55 kaitsev. muus. — 23.15—0.30 mustlasmuusikat

**Viin** 516,3 / 20

11.30 vaimulikku muus. (helipl.)  
12.05 Viini sümf. ork. kontsert. Kaast. Ch. Richter (viul) ja Beatrice Reichert (tsello)

14.05 mandol. kontsert  
16.00 pealelõunakontsert  
17.45 kõne  
18.15 vanu meistreid. Kannavad ette: Vittorio Borri (viul), Alma Borri (klaver)

18.45 aariaid ja laule. Friede Böhm  
19.15 sõnaline  
20.30 ajav. kontsert  
21.00 kuuldemäng  
23.30 inglise tantsuplaate

**Budapest** 550 / 20

11.00 protest. jumalateenistus  
12.15 sõnaline ja lõpuks orkestri kontsert  
14.00 heliplaate  
17.15 Louis Kissi mustlasork. konts.  
18.45 kaitsev. ork. kontsert  
21.00 kirj. Kazinczy mälestusaktus ja lõpuks mustlasork. kontsert

**Bukarest** 394,2 / 16

12.45 vaimulikke koorilaule — 13.00 lõunakontsert — 14.00 helipl. — 19.00 ajav. muusikat — 20.25 ajav. muus. järg — 21.00 heliplaate — 22.00 ringh. ork. kontsert — 22.45 tsimbli ettek. — 23.15 ringh. ork. kontsert

**Pariis** 1724,1 / 10

13.30 orelikontsert — 14.00, 15.00 ja 19.00 helipl. — 21.00 ajav. muus. heliplaadelt — 21.45 helipl. — 22.30 konts.

**Strassburg** 345,2 / 12

11.45 protest. hommikpüha — 12.20 katol. hommikpüha — 13.00 ja 14.15 heliplaate — 16.15 ork. kontsert —

18.00 „kirju“ muusika — 19.00 ooperi uvert. ja fantaasiad — 20.00 kergesis. muusikat — 20.45 heliplaate — 23.00 — 1.00 tantsumuus.

**London** 261,3/67 **Davertry** 1554,4/35

16.00 ballaade — 17.15 kaitseväe ork. kontsert — 18.30 klaveri ettek. — 21.00 rooma-katol. jumalateenistus — 22.05 kammermuusika

**Leningrad** 1000 / 20

7.30 helipl. — 10.00 hommikkonts. — 16.00 Mozarti helit. kontsert — 17.30 kontsert lastele — 18.00 ajan.-õiend. ja ilmat. — 18.05 töölis- ja talupojaleht — 19.30 kontsert — 21.00 kuuldemäng — 22.30 töölisleht

**Moskva VZSPS** 1304 / 100

IGAPÄEV

5.00—7.30 võimlemist, päevauudiseid, muusikat — 7.30 hommikkontsert — 10.00 raadioteleht „Proletar“ — 10.30 kontsert — 10.55 ajan. õiend. — 11.00 raadioteleht „Proletar“ ja kontsert — 12.00 talupojaleht — 13.00 kontsert — 15.50 ilmataade — 16.20 kõne — 16.55 ajan. õiend. — 20.30 raadiol. „Proletar“

**Esmasp. 24. aug.**

**Tallinn** 441,2 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja-õiendus  
kuni 16.30 grammofonimuusikat  
20.00 teateid ja grammofonimuus.  
20.20 päevauudiseid  
20.30 dipl. ins. F. Otbrei raadiovestl.  
21.00 ilmataade ja ajanäitaja-õiendus  
Tartust  
21.05 kontsert heliplaatidelt

**Tartu** 464,5 / 0,5

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 üleik. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 üleik. Tallinnast.  
21.00 ilmataade ja ajanäitaja-õiendus  
21.05 kontsert heliplaatidelt

**Lahti** 1796 / 40 **Helsinki** 368 / 13,2

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmataade  
19.15 ringh. ork. kontsert. Juh. Erkki Linko  
19.40 kõne  
20.10 kontserdi järg  
20.40 Arvi Tuomi, retsitas.  
21.00 Maudri torupillitrio (Tšehhoslovakkias)  
22.15—23.00 kaitseväe muusika restor „Kappeli“

**Stokholm** 436 / 75 **Motala** 1348 / 30

18.00 lõõtsharmonia ettek.  
19.00 ajav. muusikat keelp. orkestrilt  
21.15 tsitriivirtuos Max Funk  
23.00—23.50 heliplaate

**Oslo** 1083 / 75

14.00 helipl. — 18.45 salongmuus. — 21.00 vaimulik kontsert — 23.05 retsitasioon.

**Kallundborg** 1153,8 / 12,3

13.05 keelp. orkestri kontsert — 15.30 ork. kontsert — 17.15 klaveri ettek.

ja kontserdi järg — 21.00 viiuli ettek.  
22.35 popul. taani laule — 23.05 ork. kontsert — 24.00—1.30 tantsumuus.

**Riia** 524 / 13

18.00 orkestri kontsert. Glasunovi balletimuus.  
18.30—20.03 sõnaline  
20.03 valsside tund  
21.25 Beethoveni helit.  
22.05 orkestri kontsert  
22.30—23.00 läti laule

**Varssav** 1411,8/158 **Katovice** 408/16

12.58 ajan. õiendus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25—19.00 sõnaline ja vaheaegadel heliplaate

19.00 ajav. muus. kohv. „Gastronomija“  
20.00 mitmesugust

20.20 heliplaate  
20.40—21.30 sõnaline  
21.30 popul. muusikat Varssavi filharm. ork. ja solistid  
23.00 sõnaline  
23.30—1.00 ajav. ja tantsumuusika

**Heilsberg** 276/75 **Königsberg** 217/0,9

12.40—15.30 heliplaate  
17.30—18.45 ajaviitem., juh. Eckhard  
20.00 õhtukontsert Königsb. oop., juh. Hrubetz  
21.30 kuuldemäng  
22.25 laule ja duette

**Königswusterhausen** 1635 / 75

13.30 heliplaate  
15.00 ajav. muusikat helipl.  
17.00 pealelõunakonts. üleik. Berliinist  
18.00—21.00 sõnaline  
21.00 „Orpheus ja Eurydike“. Glucki ooper. Üleik. Salzburgist  
23.50 teateid ja tantsumuusikat. Levis Ruth ja tema orkester

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6

17.00 Frieda Paeg-Bohn, laule—17.30 ringh. orkestri ajav. kontsert — 18.30 sõnaline — 19.45 õhtumuusikat ringh. orkestrilt — 21.00 rahvapärane ork. kontsert

**Langenberg** 473/17 **Köln** 227/1,7

14.05 lõunakonts., juh. Eysoldt  
18.00 õhtukontsert. Kaast. M. Jonsse (klaver) ja G. Kreuzhage (sopr.)  
21.00 „kirju“ õhtu

**Stuttgart (Mühlacker)** 360 / 75

11.00 heliplaate  
13.35 ajav. muusikat (helipl.)  
18.00 puhkp. muus. üleik. Viesbadenist  
21.15 ringh. ork. kontsert  
23.15 sõnaline

**Hamburg** 372,3 / 1,7

12.00 heliplaate  
14.15 ajaviitemuusikat helipl.  
18.50 „kirju“ eeskava  
20.30 nädala ümsimaid helipl.  
21.00 naljamäng  
23.30—24.00 kontsert kohv. „Wallhof“

**Praaha** 486,2 / 60

13.30 Mor.-Ostrava — 14.05 Moravska-Ostrava — 15.00 heliplaate — 15.30 Bratislava — 18.10 heliplaate — 21.30 popul. laule — 22.00 tsello ettek. — 22.30 klaveri ettek. — 23.15 Moravs.-Ostrava

**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11

13.30 lõunakonts. — 14.05 lõunakonts. järg — 15.30 Bratislava — 18.00 heliplaate — 19.40 harmon. kontsert — 21.30 Praha — 23.15—24.00 ajav. m.

**Bratislava** 278,8 / 14

13.30 Mor.-Ostrava — 14.05 Mor.-Ostrava — 15.00 helipl. — 15.30 pealel. kontsert — 18.30 heliplaate — 19.00 puhkp. ork. kontsert — 21.30 Praha — 23.15—24.00 Mor.-Ostrava

**Viin** 516,3 / 20

12.30 heliplaate  
13.40 itaalia laule (helipl.)  
14.20 klassil. uvertüüre (helipl.)  
16.50—18.55 sõnaline  
18.55 ajav. kontsert  
21.00 „Orpheus ja Eurydike“, Raniero de Calsabigi oop. ülekanne Salzburgist  
23.50 õhtukontsert. Charly Goudriot jazzkap.

**Budapest** 550 / 20

13.05 ringh. kvart. kontsert  
18.20 politseiork. kontsert  
20.00 Imre Magyari muusik. konts.  
21.06 teatriork. kontsert  
22.45 M. Floritzel Reuter, viiul  
23.30 Alexander Bura mustlasorkestri kontsert

**Bukarest** 394,2 / 16

19.00 ringh. orkestri kontsert — 20.10 kontserdi järg — 21.20 heliplaate — 22.00 kammermuus. ringh. kvartetilt — 23.15 klaverikontsert

**Pariis** 1724,1 / 10

14.05 helipl. — 17.30 konts. — 19.30 helipl. — 21.45 kvinteti kontsert ja helipl. — 22.30 kvint. konts. järg ja lõpuks heliplaate

**Strassburg** 345,2 / 12

18.00 „kirju“ muusika — 19.00 instrument. kontsert — 20.00 vokaalkonts. — 21.30—23.30 ork. kontsert

**London** 261,3/67 **Daventry** 1554,4/35

13.00 kergesisul. klassikal. kontsert — 14.15 kontsert — 15.00 heliplaate — 17.00 kergesisul. kontsert (1334,4 m) — 18.15 tantsumuusika (261,3 m) — 19.00 tantsumuusika — 21.10 kuuldemäng — 23.15 BBC-ork. kontsert — 24.00 tantsumuusika ülekanne. „Piccadilly“ (1554,4 m) — 1.00 Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad** 1000 / 20

7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude kontsert — 9.30 komsomollõuna ja lõpuks rahvusvah. kontsert — 16.00 kontsert lastele — 17.00 kontsert talupoegile — 18.00 ajan.-õiedus ja ilmat. — 18.05 töölisleht — 19.00 helipl. — 19.30 ülekanne „Puhkeaiast“ — 22.30 töölisleht

**Moskva VZSPS** 1304 / 100  
(Vaata pühapäev.)**Teisipäev 25. aug.****Tallinn** 441,2 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja-õiedus  
kuni 16.30 grammofonimuus.  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 päevauudiseid

**20.30 Albert Üksip:** Mis on oluline

teatris?  
21.00 esperantokeelne nädalakroonika  
21.10 Maudr'i torupilli trio. (*Jenda Maudr, Frantisek Bousa, Slava Reznickov*)

1. Tshhehi rahvaviise — torupilli soolo
  2. Variatsioonid tshhehi rahvalaule — torupill ja viiul
  3. Vanatshhehi laule — trio
  4. Sumava laule — laul, torupill ja viiul
  5. Beseda, tshhehi rahvatants — trio
  6. Slovaki laule — laul ja 2 viiulit
  7. Potp. tshhehi rahvalaulest — trio
- 21.55 ilmateade ja ajanäitaja-õiedus Tartust  
22.00 Ringhäälingu orkestri ettekanneid. Juh. md. A. Krull.  
Conradi, potp. „Offenbachiana“. Demersseman, hispaania fant. „Pidu Aranzuez'is“. Lehar, Eva-valss. Blankenburg, marss

**Tartu** 464,5 / 0,5

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 ülekanne Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 ülekanne Tallinnast  
21.55 ilmateade ja ajanäitaja-õiedus  
22.00 ülekanne Tallinnast

**Lahti** 1796 / 40

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiedus ja ilmateade  
19.15 Väinö Sükaniemi, kõnelus  
19.40 ringh. orkestri kontsert. Juh. dr. Toivo Haapanen  
20.15 Lyyli Vendelin, laul  
20.40 kõne  
21.00 Josef Baumgartner, tsello  
21.20 ringh. ork. kontsert  
22.15—23.00 kaitseväge muusika restor.  
„Kappeli“

**Helsingi** 368 / 13,2

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiedus ja ilmateade  
19.15 lastetund  
19.40 Lahti  
20.15 kõne  
20.40 Ruth Nyman ja Carl Thorell, duette  
21.00 Lahti  
22.15—23.00 Lahti

**Stokholm** 436 / 75 **Motala** 1348 / 30

18.00 heliplaate  
19.00 Gösta Englund, retsitaat.  
19.30 kaitseväge muusikat  
21.00 vene muusikat  
21.33 W. A. Mozarti ooper „Nõiaflööt“. Ülekanne Salzburgist  
23.20—24.00 kammermuusikat

**Oslo** 1083 / 75

14.00 helipl. — 18.30 Sigurd Sjurson ja Nils Sabø, laule — 19.45 Einar Hansen, popul. viise akkordeoonil — 21.00 Mozarti ooper „Nõiaflööt“. Ülekanne Salzburgist.

**Kallundborg** 1153,8 / 12,3

13.05 keelp. ork. kontsert — 16.30 kontsert — 20.00 ülekanne Salzburgist — 21.35 ülekanne Salzburgist — 23.30 itaalia muusikat — 23.50—11.30 tantsumuus.

**Riia**

524 / 13

18.00 mandol. muusika  
19.00—20.03 sõnaline  
20.03 Charles Gounod heiti.  
21.25 popul. kontsert  
22.30—23.00 õõmuusika

**Varssav** 1411,8/158 **Katovice** 408/16

12.58 ajan. õiedus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25—18.00 sõnaline ja vaheaegadel heliplaate  
18.00 populaarne kontsert  
19.00 mitmesugust  
19.40 heliplaate  
20.00 W. A. Mozarti ooper „Nõiaflööt“. Ülekanne Salzburgist  
23.00 sõnaline  
23.35 ajav. ja tantsumuusika

**Hellsberg** 276/75 **Königsberg** 217/0,9

12.30—13.30 heliplaate  
14.30—15.20 ajaviitemuus.  
17.30 puhkpill. konts., juh. Stieberitz  
20.30 ork. kontsert, juh. Scherchen  
22.10 lõbus tund  
23.45—24.30 Bayreuth, konts. helipl.  
1.30—2.30 öökons., juh. H. Hartung

**Königswusterhausen** 1635 / 75

13.30 heliplaate  
15.00 ajav. muusikat helipl.  
17.00 pealelõunakontsert  
18.00—21.00 sõnaline  
21.00 tantsumuusikat raadionäituselt. Ilja Livschakoff ja tema orkester  
23.00 teateid ja muustlasmuusikat Budapestist

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6

17.00 ringh. ork. kontsert — 18.15 sõnaline — 20.05 õhtumuusikat helipl. — 22.30 Lisl Löltgen (sopran), laule — 23.40 muustlasmuusikat. Ülekanne Budapestist

**Langenberg** 473/17 **Köln** 227/1,7

14.05 lõunakonts., juh. Hans Salger  
16.30 sõnaline  
18.00 õhtukontsert  
19.00 sõnaline  
21.00 ringh. ork. konts., juh. Eysoldt  
22.30 sõnaline

**Stuttgart (Mühlacker)** 360 / 75

11.00 heliplaate  
13.35 lõunakonts. (helipl.)  
17.30 teateid ja helipl.  
18.00 pealelõunakontsert. Ringh. ork.  
20.45 akkordoon-duett  
22.00 Busoni-konts. Solistid: Lonny Epstein (klaver), W. Schütze (klarn.)  
23.00 muustlasmuus. ülekanne Budapestist  
23.15 teateid  
23.35—24.00 muustlasmuus. järg

**Hamburg** 372,3 / 1,7

13.30 kontsert  
14.15 heliplaate  
17.30 kontsert  
18.25—21.00 sõnaline  
21.00 ajaviitekontsert  
23.30 kontsert kohv. „Atlantik“

**Praaha** 486,2 / 60

13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava — 15.10 heliplaate — 15.30 pealelõunak. — 18.15 heliplaate — 20.05 poola laule — 21.15 lõbus tund — 22.00 vokaals. kontsert — 23.15 heliplaate

**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11  
13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava —  
18.00 heliplaate — 19.15 heliplaate —  
23.15—24.00 Praaha

**Bratislava** 273,8 / 14  
13.30 lõunakontsert — 14.05 lõunakonts.  
järg — 15.00 helipl. — 18.00 helipl. —  
19.00 mustlasmuus. — 23.15—24.00  
Praaha

**Viin** 516,3 / 20  
12.30 lõunakontsert  
13.40 lõunakonts. järg  
14.15 saksa laulumeistreid (helipl.)  
16.50 heliplaate  
17.15 kuulsaid viuldajaid ja tselliste  
(helipl.)  
18.00 tantsumuusikat (helipl.)  
18.45 sõnaline  
20.00 „Nõiaflööt“ W. A. Mozart. Ülek.  
Salzburgist  
23.15 õhtukontsert

**Budapest** 550 / 20  
13.05 Somogyi (laul) ja M. Rado  
(tsello)  
18.30 S. Orbán, ungari laule J. Rigo  
mustlasork. kaasteg.  
19.30 orkestri kontsert  
21.00 Kuningl. Ooperiork. kontsert  
23.30 Eugéne Farkasi mustlasorkestri  
kontsert

**Bukarest** 394,2 / 16  
19.00 ajav. muusikat — 20.10 ajav.  
muus. järg — 21.20 heliplaate — 22.45  
Lydia Babici, laule

**Pariis** 1724,1 / 10  
14.05 ja 19.30 helipl. — 21.00 Puccini  
ooper „Madame Butterfly“ Milaano  
Scala ettek. (helipl.)

**Strassburg** 345,2 / 12  
18.00 „kirju“ muusika — 19.00 ooperi  
ja operetimuusika — 20.00 kergesi-  
suline muusika — 20.45 heliplaate —  
21.30 opereti üleik.

**London** 261,3/67 **Daventry** 1554,4/35  
13.00 orelikontsert — 13.00 kergesis.  
muusika (1554,4 m) — 15.05 helipl. —  
17.00 sonaate (1554,4 m) — 17.30 ork.  
kontsert (1554,4 m) 18.15 tantsumuus.  
(261,3 m) — 20.30 heliplaate — 21.00  
promen. kontsert BBC-sümf. orkester  
— 23.15 tantsumuusik. (1554,4 m) —  
1.00 Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad** 1000 / 20  
7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude  
kontsert — 9.30 töölislõuna ja kont-  
sert — 16.00 kontsert — 17.00 kont-  
sert — 18.00 ajan.-õiend. ja ilmat. —  
18.05 töölis- ja talupojaleht — 19.00  
ooperi ehk opereti ülekanne — 22.30  
töölisleht

**Moskva VZSPS** 1304 / 100  
(Vaata pühapäev.)

## Keskn. 26. aug.

**Tallinn** 441,2 / 10  
15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja-õiendus ja kuni 16.30  
grammofonimuusikat  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 päevauudiseid  
20.30 põllumajandusl. teateid

20.45 ilmateade ja ajanäitaja-õiendus  
Tartust

20.50 kontsert. Juh. md. *Ark. Krull*.  
Orkester: Ketelbey, avam. „Chal  
Romana“. Leoncavallo, menuett  
„Elavad nukud“. Drigo, süit „Ves-  
tali neitsi“. Lindsay-Theimer, Miste-  
r Spleen. Gillet, Vurrkanna. Soolo-  
ettekandeid trombonil — *Ed. Tigane*.  
Orkester: Lampe, Salome nägemus.  
Dvorak, Slaavi tants nr. 4. Vald-  
teufel, valss „Sulle“. Volpatti, marss  
22.00 vana ja moodsat tantsumuusik-  
kat heliplaatidelt

**Tartu** 464,5 / 0,5

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 üleik. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 üleik. Tallinnast  
20.45 ilmateade ja ajanäitaja-õiendus  
20.50 salongorkestri kontsert. Juhatab  
*Herbert Teder*. Fetras, avam. „Lille-  
pidu“. Ackermanns, intermetso „India  
roosid“. Grossmann, csardas oop.  
„Vojevoodide vaim“. Rivelli, Napoli  
serenaad. Verdi, fant. oop. „Traviata“.  
Eilenberg, Musitseeeriv mustlane.  
Becco, Dramaatiline legend. Morton,  
El Caballero  
22.20 vana ja moodsat tantsumuusikat.  
(*The Estonian boys Orchestra*. Refr.  
*Bernhard Parming*)

**Lahti** 1796 / 40 **Helsingi** 368 / 13,2

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmateade  
19.15 lastetund  
20.00 kõne  
20.20 Rakel Kivekäs ja Sasu Haapanen,  
laule operetest  
20.40 tantsumuusikat, Dallapé ork.  
21.00 Matti Jurva, laule  
21.15 tantsumuusikat, Dallapé ork.  
22.15—23.00 kaitseväe muusika restor.  
„Kappeli“

**Stokholm** 436 / 75 **Motala** 1348 / 30

18.00 rahvapärast muusikat  
18.30 lastetund  
19.30 heliplaate  
21.00 solist. eeskava: Soffi Schönning  
(laul), Charles Barkel (viulul) ja G.  
Ahlberg (klaver)  
22.40 tantsumuusika (helipl.)

**Oslo** 1083 / 75

14.00 helipl. — 19.00 helipl. muusika  
noortele — 21.00 ajan.-õiend. — 21.00  
ringh. ork. konts., juh. Kramm — 23.05  
kontserdi üleik. Stavangerist — 23.35  
— 1.00 tantsum. helipl.

**Kallundborg** 1153,8 / 12,3

13.05 keelp. orkestri kontsert — 16.00  
kontsert — 17.15 sõnaline ja lõpuks  
kontserdi järg — 18.00 heliplaate —  
21.00 Tshaikovski helit. konts. — 22.00  
kõne ja vokaalsol. ettek. — 23.00  
saksofoni ettek. — 23.30—24.00 sümf.  
ork. kontsert

**Riia** 524 / 13

18.00 pealelõunakonts. Juh. Parups  
19.00—20.03 sõnaline  
20.03 opere te muusikat  
22.30—23.00 J. Brahmsi konts. viiulil  
ja tsellol

**Varssav** 1411,8/158 **Katovice** 408/16

12.58 ajan. õiendus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25—19.00 sõnaline ja vaheaegadel  
heliplaate  
19.00 ajav. muusikat  
20.00 mitmesugust  
20.20 heliplaate  
20.40 kõne  
21.15 romantilist muusikat. Varssavi  
filharm. ork. ja H. Korska (sopran)  
22.00 sõnaline  
22.20 kontserdi järg  
23.00 sõnaline  
23.30—1.00 ajav. ja tantsumuusikat

**Heilsberg** 276/75 **Königsberg** 217/0,9

12.40—13.30 heliplaate  
14.30—15.30 ajaviitemuusikat  
16.45 kuuldemäng  
17.15 ajaviitemuusikat  
18.20 laule. Lislott Gross (sopr.)  
19.50 viiuli konts. prof. M. Erdenko  
21.00 puhkpill. muus., juh. Stieberitz  
23.10—1.30 teateid ja tantsumuus.

**Königswusterhausen** 1635 / 75

13.00 ilmateade ja heliplaate  
15.00 heliplaate  
17.00 pealelõunakontserdi üleik. Ham-  
burgist  
18.00—21.00 sõnaline  
21.00 ajaviitekontsert  
22.00 Ludvig Thoma mälestustund.  
Kaastegevad solistid ja ringhäälingu  
kammerkoor  
23.10 teateid ja tantsumuusikat Otto  
Kermbachi kap.

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6

17.20 ajav.- ja tantsumuusikat — 18.15  
Else Schulze (alt), laule — 18.45 ajav.-  
ja tantsumuusikat — 20.00 ajav. muu-  
sikak. helipl. — 21.15 lõbus õhtu —  
22.40 ringh. ork. kontsert

**Langenberg** 473/17 **Köln** 227/1,7

14.05 lõunakonts., juh. Eysoldt  
16.30 sõnaline  
18.00 õhtukontsert  
19.15 sõnaline  
21.45 kuuldemäng  
23.00 teateid ja kuni 1.00 Clemens  
Spindleri kap. ettek.

**Stuttgart (Mühlacker)** 360 / 75

11.00 heliplaate  
13.35 marsse ja valsse (helipl.)  
14.00 heliplaate  
18.00 pealelõunakontsert  
19.00 vana tantsumuus. (helipl.)  
20.45 „kirju“ õhtu  
22.15 oper. muus. ringh. ork. ettek.  
Solist: Ruth Norden

**Hamburg** 372,3 / 1,7

12.30 Robert Stolzi muus. (helipl.)  
14.15 heliplaate  
17.00 Euroopa rahvalaulude duette  
18.50 „kirju“ eeskava  
20.30 kontsert Alsteril  
23.30 kontsert rest. „Ostermann“

**Praaha** 486,2 / 60

13.30 Mor.-Ostrava — 14.05 Moravska-  
Ostrava — 15.10 helipl. — 15.30 Bra-  
tislava — 18.20 helipl. — 19.15 heli-  
plaate — 20.05 saksofoni ettek. —  
20.25 rahvalaule — 20.55 Bratislava —  
22.00 viiuli ja klaveri konts. — 22.30  
Mor.-Ostrava



**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11

13.30 lõunakonts. — 14.05 lõunakonts. järg — 15.30 Bratislava — 18.00 heliplaate — 19.20 külamuusikat — 20.55 Bratislava — 22.30 tantsumuus.

**Bratislava** 278,8 / 14

13.30 Mor.-Ostrava — 14.05 Mor.-Ostrava — 15.30 pealelõunakontsert — 18.15 heliplaate — 19.35 laule — 20.55 puhkp. muus. — 22.30 Mor.-Ostrava

**Viin** 516,3 / 20

12.30 talupojumuus. (helipl.)  
13.40 lõunakontsert  
17.00 segaeeskavaga kontsert  
18.20 Paul Lorenzi, laule  
18.45 sõnaline  
21.45 rahvapärane kontsert. Franz Lehari helitöid  
23.15 õhtukontsert

**Budapest** 550 / 20

13.05 meeskvarteti kontsert  
18.30 solistide eeskava  
19.45 heliplaate  
21.45 sõnaline ja lõpuks orkestri kontsert

**Bukarest** 394,2 / 16

19.00 ajav. muusikat — 20.10 ajav. muusika järg — 21.20 helipl. — 22.00 Pessione, harf. — 22.45 Koganoff, viiul — 23.15 Jianu, flööt

**Pariis** 1724,1 / 10

14.05 ja 19.30 helipl. — 21.45 konts. — 20.30 harfi ettek.

**Strassburg** 345,2 / 12

18.00 ooperite uvert. ja fntaasiad — 19.00 „kirju“ muusika — 20.00 kergisuline muusika — 20.45 heliplaate — 21.30 mandol. kontsert — 23.30 — 1.00 tantsumuus. (helipl.)

**London** 261,3/67 **Daventry** 1554,4/35

11.15 jumalateenistus (1554,4 m) — 13.00 helipl. — 13.43 orelikontsert — 14.30 hergesisul. muusika — 16.30 stümf. kontsert (1554,4 m) 17.45 orelikontsert (1554,4 m) — 18.15 tantsumuusika (261,3 m) — 19.00 tantsumuusika — 20.30 rahvalaule — 21.00 BBC-stümf. ork. kontsert — 23.15 BBC-teatriork. kontsert — 24.00 tantsumuus. (1554,4 m) — 1.00 Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad** 1000 / 20

7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude konts. — 9.30 töölislõuna ja konts. — 16.00 konts. lastele — 18.00 ajan.-õiend. ja ilmat. — 18.05 töölis- ja talupojaleht — 19.30 ooperi ehk opereti ülekl. — 22.30 töölisleht

**Moskva VZSPS** 1304 / 100

(Vaata pühapäev.)

**Neljap. 27. aug.****Tallinn** 441,2 / 10

15.30 päevaudiseid  
15.45 ajanäitaja-õiendus ja kuni 16.30 grammofonimuusikat  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 päevaudiseid  
20.30 *Minna Letsar*: Naiste ülesanded ühistegel. liikumises meil ja mujal

**21.00 kontsert. Juhat. md. Ark. Krull.**

Orkester: Schubert, Sõjaväemarss. Mozart, avam. oop. „Don Juan“. Vecsey, meloodia „Põhja õõ“. Urbach, fant. „Nii rääkis Meyerbeer“. Strauss, valss „Helilained“. Vahepeal esineb solistina Miss *Ruth M. Black*, L. R. A. M. iiri lauludega. V. Stanford, Haldja naer. R. Hagemann, Allikal. A. Bax, Hällilaul. R. Quilter, Nüüd uinub panane õieleht

**21.55 ilmataede ja ajanäitaja-õiendus** Tartust**22.00 kontserdi järg:**

Orkester: Sando-Dicker, valss „Rheinittitred“, Rhode, intermetso „Kämbused“. Lehar, potp. op. „Klo-Klo“. Blankenburg, marss „Ratsuri lõbu“



Neljapäeval esineb prl. Ruth M. Black raadio-ringhäälingus iiri lauludega. Pildil prl. Black Narva-Jõesuu plääzhil

**Tartu** 464,5 / 0,5

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 ülekl. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 ülekanne Tallinnast  
21.55 ilmataede ja ajanäitaja-õiendus  
22.00 ülekl. Tallinnast

**Lahti** 1796 / 40

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmataede  
19.15 Y. K. Siitanen, kõnelus  
19.35 Ilja Busch, klaver ja Eino Raitio, viiul  
20.00 ringh. orkestri kontsert. Juhatab Erkki Linko  
20.30 Aino Angerkoski, laul  
20.50 kõne  
21.15 ringhäälingu orkester. Juhatab Erkki Linko  
22.15—23.00 kaitseväe muusika restor. „Kappeli“

**Helsingi**

368 / 13,2

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmataede  
19.15 retsitatsioon  
19.35 Lahti  
20.30 kõne  
20.50 Sonja Schaar, laul  
21.15 Lahti  
22.15—23.00 Lahti

**Stokholm** 436 / 75 **Motala** 1348 / 30

18.00 palvetund  
18.30 heliplaate  
19.30 Frank Heller, ratsitats.  
19.50 ajav. eeskava  
20.40 kõne  
23.10—24.00 ajav. muusikat keelp. ork.

**Oslo** 1083 / 75

14.00 helipl. — 20.30 Louis Lund (bariton), laule ja Arne Eggen, klaver — 21.00 ajan. õiend. — 21.30 kammermuus. Arve Arvessen, viiul ja Valdemar Ahne, klaver — 23.05 laulukoori ettek.

**Kallundborg** 1153,8 / 12,3

13.05 keelp. ork. konts. — 16.00 konts. — 16.45 sõnaline ja kontserdi järg — 21.00 prantsuse muusikat — 22.30 marss ja valsse — 22.15—24.00 vanaaegset muusikat

**Riia** 524 / 13

18.00 kaitsev. ork. kontsert  
19.00—20.03 sõnaline  
20.03 romantiline muusika  
22.30—23.00 pool tundi tangot

**Varssav** 1411,8/158 **Katovice** 408/16

12.58 ajan. õiendus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25—19.00 sõnaline ja vaheaegadel heliplaate  
19.00 solist. kontsert. Kaasteg. G. Jablonska (viiul) ja L. Burkath (klaver)  
20.00 mitmesugust  
20.20 heliplaate  
20.40 sõnaline  
21.15 Ida Los ja I. Korolkiewicz, laule  
22.00 Varssavi filharm. ork. kontsert  
22.30 sõnaline  
23.30 kontserdi ülekl. Lwowist. Viiulil prof. Eyle  
24.00—1.00 ajav. ja tantsumuusikat

**Heilsberg** 276/75 **Königsberg** 217/0,9

12.30—15.30 heliplaate (Königsbergist)  
17.30 kontsert, juh. Stieberitz  
20.35 ajaviitemuus., juh. G. Völlner  
21.30 Prometheus, kirjand. ja muus.

**Königswusterhausen** 1635 / 75

13.00 ilaateated ja heliplaate  
15.00 heliplaate  
17.00 pealelõunakontsert  
18.00—21.00 sõnaline  
21.00 „Pilte praegusaja Venemaast“, kõne  
21.30 „La Traviata“. Verdi ooper  
22.00 teateid ja kuni 1.30 tantsumuus. Paul Godvini kap.

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6

17.00 puhkp. muusikat helipl. — 20.00 õhtumuus. ringh. orkestrilt — 21.30 muusikat Manfred Gurlitti ooperist „Södurid“ — 22.50 Chr. Bachi sümf. B-duur — 23.45 tantsumuusika ülekl. Berliinist

**Langenberg** 473/17 **Köln** 227/1,7

14.00 lõunakontsert  
15.30 sõnaline  
18.00 õhtukontsert  
19.00 sõnaline  
21.15 Franz Lissti oratoorium. Kaast. segakoor ja solistid  
23.15 teateid ja kuni 1.00 tantsu- ja õõmuusikat

**Stuttgart (Mühlacker)** 360 / 75

11.00 heliplaate  
13.35 popul. potp. helipl.  
17.20 heliplaate  
18.00 pealelõunakontsert Solist: R. Breimfeld (bariton)  
19.30 heliplaate  
20.45 vanu saksa marsse  
22.45 puhkp. kammermuusikat  
23.45—0.30 ajav. kontsert.

**Hamburg** 372,3 / 1,7

12.00 moodsat operimuus. (helipl.)  
13.30 kontsert  
14.15 heliplaate  
13.50 „kirju“ eeskava  
20.30 poloneese ja marsse  
21.15 oratooriumi ülel.  
23.45 kontsert Alsteril

**Praaha** 486,2 / 60

13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava — 15.30 pealelõunakontsert — 18.10 heliplaate — 20.05 lastelaule — 22.00 vanu laule ja aariaid — 22.30 klaveri ettek. — 23.15—24.00 Bratislava

**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11

13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava — 18.00 ork. kants. — 19.50 tsitri ettek. — 19.40 helipl. — 23.15—24.00 Bratislava

**Bratislava** 278,8 / 14

13.30 lõunakontsert — 14.05 lõunakontserdi järg — 18.20 helipl. — 20.05 tselloettek. — 22.30 viiulikontsert — 23.15—24.00 ajaviitemuus.

**Viin** 516,3 / 20

12.30 lõunakontsert  
13.40 lõunakontserdi järg  
14.15 heliplaate  
16.50 kergesis. laule (helipl.)  
18.00 kuulsaid valsse (helipl.)  
18.45 sõnaline  
20.00 „Muusika poolkuu all“, kõne ühes heliplaatidega  
20.40 viiuli ettekandeid. Florizel Reuter  
21.55 segaeeskavaga kontsert  
23.10 õhtukonts. „The Canada Band“

**Budapest** 550 / 20

13.05 T. Lakatose mustlasork. kants.  
18.25 kaitsev. ork. kontsert  
20.10 solistide eeskava  
21.15 popul. ungari laule Béla Báci mustlasork. kaastegevusel  
22.30 sonaate ja lõpuks orkestri kants.

**Bukarest** 394,2 / 16

18.00 tantsumuusika ülekanne Bassin Lydost — 20.10 tantsumuusika järg — 21.20 heliplaate — 22.00 sümf. kants. — 22.45 Niculesco (bass), laule — 23.15 kontserdi järg

**Pariis** 1724,1 / 10

14.05 helipl. — 17.30 kants. — 19.30 helipl. — 21.00 ajav. muus. helipl. — 21.45 ja 22.30 helipl.

**Strassburg** 345,2 / 12

16.00 helipl. — 18.00 „kirju“ muusika — 19.00 ooperi ja operetimuusika — 20.00 kergesisuline muusika — 20.45 heliplaate — 21.30—23.30 instrument. kontsert

**London** 261,3/67 **Daventry** 1554,4/35

13.00 orelikontsert — 15.00 heliplaate — 16.00 jumalateenistus (1554,4 m) — 16.45 tantsumuusika (1554,4 m) — 17.30 kergesisul. ork. kontsert (1554,4 m) — 18.15 tantsumuusika (261,3 m) — 19.00 tantsumuusika — 20.45 kaitsevæ ork. kontsert — 22.00 „The Fun-Factory“, revüü — 22.15 tantsumuusika (1554,4 m) — 0.30 tantsumuusika (1554,4 m) — 1.00 Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad** 1000 / 20

7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude kontsert — 9.30 töölislõuna ja kants. — 17.00 kontsert — 18.05 töölis- ja talupojaleht — 19.00 ooperi ehk opereti ülel. — 22.30 töölisleht

**Moskva VZSPS** 1304 / 100

(Vaata pühapäev.)

**Reede 28. aug.****Tallinn** 441,2 / 10

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja-õendus ja kuni 16.30 grammofonimuusikat  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 päevauudiseid  
20.30 ilmateade ja ajanäitaja-õendus Tartust  
21.05 kontsert. Juhat. md. *Ark. Krull*. Orkester: Mozart, avam. „Titus“. Bizet, Hispaania serenaad. Glinka, fant. oop. „Elu tsaari eest“. Sooloettekandeid viiulil — *Hubert Anton*. Orkester: Bird, Karaktermarss. Siede, Illusioon. Morena, potp. „Valmind viil“. Leopold, valss „Floora“. Zeller, potp. op. „Linnukaupleja“. Valdteufel, valss „Amor ja kevad“ Suppe, marss

**Tartu** 464,5 / 0,5

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 ülel. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 ülel. Tallinnast  
20.30 dr. *V. Hion*: Noorsoo kehalisest enesekasvatusest. (Noorsoo Karskusliidu seeria)  
21.00 ilmateade ja ajanäitaja-õendus  
21.05 valsside õhtu. Esineb salongork. *Herbert Tederi* juhatusel. Fucik, Talvetormid. Strauss, Aardevalss. de Bottari, vene valss „Troika“. Translateur, hispaani valss „Torero“. Valdteufel, Suviõhtu. Fucik, Unistuseaal. Ketelbey, Kirglik valss. Valdteufel, Alati või ei iialgi. Lincke, Rosine-valss

**Helsingi** 368 / 13,2

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õendus ja ilmateade  
19.15 Laiva Kalmari, retsitsat.  
19.40 Grossberg: mandol. kvarteti ettek.  
20.05 kõne  
20.30 Eero Selin, viiul

## 20.55 ringh. orkester. Juh. dr. Toivo

Haapanen  
22.15—23.00 kaitsevæ muusika restor. „Kappeli“

**Lahti** 1796 / 40

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.59 ajan.-õendus ja ilmateade  
19.15 lastetund  
19.40 Helsingi  
20.05 mag. Rolf Palmgren, kõne  
20.30 Helsingi  
22.15—23.00 Helsingi

**Stokholm** 436 / 75 **Motala** 1348 / 30

18.00 noortetund  
18.20 Vilh. Ljungström, retsitsat.  
18.45 heliplaate  
20.00 solistide eeskava  
20.30 ringh. orkestri kontsert, operete muusikat  
22.45—24.00 ajav. muusikat keelp. ork. ja soliste ettek.

**Oslo** 1083 / 75

14.00 helipl. — 19.30 Hildur Överland, laule — 21.00 ajan.-õend. — 21.00 ringh. ork. kants., juh. Kramm — 23.05 duette ja aariaid oopeleist.

**Kallundborg** 1153,8 / 12,3

14.00 raadionäituse avamine ja ork. kontsert — 15.30 kontsert — 17.30 kontsert rest. „Wivex“ — 22.10 ork. kontsert — 22.00 uemaid taani laule — 22.20 tsello ettek. — 23.45—1.30 tantsumuus.

**Riia** 524 / 13

18.00 Ketelbey helitõid  
18.30—20.03 sõnaline  
20.03 orkestri ja solistide kontsert  
23.30—23.00 Vertinsky laule, Roberts Dasalsi ettek.

**Varssav** 1411,8/158 **Katovice** 408/16

12.58 ajan. õendus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25—19.00 sõnaline ja vaheaegadel muusikat  
19.00 ajaviite muusikat  
20.00 mitmesugust  
20.20 heliplaate  
20.40 sõnaline  
21.15 sümf. orkestri kontsert. Leopold Dworakowski (viiul)  
23.00 sõnaline  
23.30—1.00 ajav. ja tantsumuusikat

**Heilsberg** 276/75 **Königsberg** 217/0,9

12.25—15.30 teateid ja heliplaate  
17.25 ajaviitemuusikat  
21.00 muusikal. kuuldestseene  
22.00 V. A. Mozart'i helitõid, juh. B. Paumgartner

**Königswusterhausen** 1635 / 75

13.00 ilmateade ja heliplaate  
15.00 heliplaate  
17.00 rahvapärane ork. kants. helipl.  
18.00—21.00 sõnaline  
21.00 muusikal. kuuldestseene. Franz Engeli tekst ja Karl Szuka muusika  
22.00 Mozarti helitõide kontsert. Ülek. Salzburgist  
23.00 Anne Wood, inglise laule  
23.30 teateid ja lõpuks ajav. muusikat

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6

17.40 Claire Frühling, laule — 18.15

sõnaline — 20.00 lõbusaid koorilaule  
— 21.00 kuuldestseene muusika saatel  
— 22.00 ajav. konts. — 24.00 helisev  
nädala-ringvaade

**Langenberg 473/17 Köln 227/1,7**

14.05 lõunakontsert  
16.30 sõnaline  
18.00 õhtukontsert. Rieli-Queling —  
keelp. kvartett  
19.00 sõnaline  
21.00 kahekordse kvarteti ettek. Solist:  
Hermann Munk (kannel)  
22.00 serenaade Viini filharm. ork.  
ettek. Ülek. Salzburgist  
23.00 teateid ja kuni 1.00 üle. kohv.  
Raxel, F. Hippmanni kap.

**Stuttgart (Mühlacker) 360 / 75**

11.00 heliplaate  
13.35 Viini muus. (helipl.)  
14.00 Erika Morini mängib (helipl.)  
14.30 teateid ja helipl.  
18.00 pealelõunakontsert  
19.40 sõnaline  
20.45 ajav. konts. Filharm. orkester  
22.00 Mozarti serenaade. Ülekanne  
Salzburgist  
22.45 Anne Wood, inglise laule  
23.45—1.00 tantsumuus. Haas Maha-  
gonny kap.

**Hamburg 372,3 / 1,7**

13.50 kontsert  
14.15 heliplaate  
17.00 kontsert  
18.40 „kirju“ eeskava  
19.35—21.00 sõnaline  
21.00 ooperimuusikat. Kaast. solistid  
ja orkester  
23.30 kontsert

**Praaha 486,2 / 60**

13.30 Mor.-Ostrava — 15.00 helipl. —  
15.30 pealelõunakontsert — 18.10 he-  
liplaate — 19.15 helipl. 20.30 laule ja  
ariaid — 22.00 üle. Salzburgist —  
23.15 Mor.-Ostrava

**Moravska-Ostrava 263,4 / 11**

13.30 lõunakonts. — 14.05 lõunakonts.  
järg — 15.10 Praaha — 18.00 helipl.  
— 19.15 mandol. konts. — 20.30 Praaha  
— 22.00 üle. Salzburgist — 23.15—  
24.00 ajav. muusikat

**Bratislava 278,8 / 14**

13.30 Mor.-Ostrava — 14.05 Mor.-Ost-  
rava — 15.10 Praaha — 18.00 helipl.  
— 18.30 orelikontsert — 19.00 ungari  
tund — 20.05 helipl. — 20.30 Praaha  
— 22.00 üle. Salzburgist — 23.15—24.00  
Mor.-Ostrava

**Viin 516,3 / 20**

12.30 ooperimuus. (helipl.)  
13.40 rahvalaule (helipl.)  
14.30 ballettmuusikat (helipl.)  
17.00 pealelõunakonts.  
18.30—21.00 sõnaline  
21.00 „Bohème“ — kvarteti ettek.  
22.00 orkestri serenaade. Ülek. Salz-  
burgist  
23.15 õhtukontsert

**Budapest 550 / 20**

13.05 balalaikaork. kontsert  
18.35 kitarr'i ettek.  
19.35 solistide eeskava  
21.00 Imre Magyari mustlasorkestri  
kontsert

22.00 Viini filharm. ork. kontserdi  
üle. Salzburgist

23.10 teateid ja heliplaate  
0.15 Jules Horváthi mustlasorkestri  
kontsert. Paul Kalmár (laul)

**Bukarest 394,2 / 19**

19.00 ajav. muusikat — 20.10 ajav.  
muusika järg — 21.20 heliplaate —  
22.45 G. Stefanovici, laule — 23.15  
klaveri ettek.

**Pariis 1724,1 / 10**

14.05 saksa ja austria kammermuus.  
(helipl.) — 19.30 ja 21.00 helipl. —  
21.45 kvinteti konts. ja lõpuks helipl.  
— 22.30 helipl.

**Strassburg 345,2 / 12**

18.00 „kirju“ muusika — 19.00 ooperi  
ja ooperimuusika — 20.00 instrum.  
kontsert — 20.45 heliplaate — 21.30  
opereti ülekanne

**London 261,3/67 Daventry 1554,4/35**

13.00 ballaade — 13.30 orelikontsert —  
13.30 heliplaate — 17.00 kergesisul.  
muusika (1554,4 m) — 18.15 tantsum.  
(261,3 m) — 19.00 tantsumuusika —  
20.30 kontsert — 21.15 „kirju“ õhtu  
— 23.15 BBC-ork. kontsert — 24.00  
24.00 tantsumuusika (1554,4 m) — 1.00  
Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad 1000 / 20**

7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude  
kontsert — 10.30 kontsert lastele —  
16.00 kontsert — 18.00 ajan.-õiendus  
ja ilmat. — 18.05 töölis- ja talupoja-  
leht — 19.00 kontsert — 19.30 üle.  
„Puhkeaiast“ — 22.30 töölisleht

**Moskva VZSPS 1304 / 100**

(Vaata pühapäev.)

## Laup. 29. augustil

**Tallinn 441,2 / 10**

15.30 päevauudiseid  
15.45 ajanäitaja-õiendus ja kuni 16.30  
grammofonimuusikat  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 päevauudiseid  
20.30 kontsert. Juhat. md. *Ark. Krull*.  
Orkester: Keler-Bela, koomiline ava-  
mäng. Leuschner, serenaad „Lumes-  
tund ja ununenud“. Manfred, karak-  
terpala „Pahurad poisid“. Damp,  
Hällilaul. Robert, boston, „Armas-  
tuse laine“. Henry, Peter Pipar,  
Sooloettekandeid trompeedil —  
*Julius Vaks*. Orkester: Komzak,  
potp. „Viin õösel“ Holländer, Kiige-  
valss. Blankenburg, marss  
21.30 ilmataade ja ajanäitaja-õiendus  
Tartust  
21.35 vana tantsumuusikat (*Salong*,  
*Oja, Kärt*)  
22.30 moodsa tantsumuusika meistrid  
*Jack Hulton'i* ja tema orkestri ettek.  
(helipl.)

**Tartu 464,5 / 0,5**

14.45 grammofonimuusikat  
15.30 üle. Tallinnast  
20.00 teateid ja grammofonimuusikat  
20.20 üle. Tallinnast  
21.30 ilmataade ja ajanäitaja-õiendus  
21.35 ülekanne Tallinnast

22.30 moodsat tantsumuusikat. (*The  
Estonian boys Orchestra*. Refrain —  
*B. Parming*)

**Lahti 1796 / 40 Helsingi 368 / 13,2**

12.00 valuuta kursid  
12.05 muusikat  
18.00 heliplaate  
18.59 ajan.-õiendus ja ilmataade  
19.15 Ahti Huvinen, kannel  
19.30 kõne  
19.55 Elli Kallas, laul  
20.50 tantsumuusika ringh. orkestrilt.  
Juh. Erkki Linko  
22.15—24.00 tantsumuus. rest. „Kai-  
vohuone“

**Stokholm 436 / 75 Motala 1348 / 30**

17.00 lastetund  
17.30 heliplaate  
18.30 kõne  
21.00 ajaviite eeskava  
22.40—1.00 vana ja moodne tantsu-  
muusika

**Oslo 1083 / 75**

14.00 helipl. — 18.00 ringh. orkestri  
konts. — 19.30 rahvuslikku muusikat  
— 21.00 ajan.-õiend. — 21.00 ringh.  
ork. kontsert — 23.35—24.00 tantsum.  
helipl. — 24.00 kabaree — 1.00 tant-  
sumuus. helipl.

**Kallundborg 1153,8 / 12,3**

13.05 keelp. ork. kontsert — 15.30  
konts. üle. raadionäituselt — 17.20  
kontsert — 21.00 kontserdi ülekanne  
raadionäituselt — 21.25 taani laule —  
21.40 vana tantsumuus. — 22.40 heli-  
plaate — 23.15 kontsert — 24.00—1.15  
tantsumuus. rest. „Lodbery“

**Riia 524 / 13**

18.30 kõne Michail Faraday üle  
18.00 kontsert  
19.00—20.03 sõnaline  
20.03 lõbus õhtu. (Huumori, laule ja  
muusikat  
23.30—24.00 tantsumuusika

**Varssav 1411,8/158 Katovice 408/16**

12.58 ajan. õiendus ja Kraakovi fanf.  
13.10 heliplaate  
16.25 sõnaline  
17.30 kontsert noortele  
18.15 heliplaate  
19.00 pooltundi noorte muusikute ettek.  
20.00 mitmesugust  
20.20 heliplaate  
20.40 sõnaline  
21.15 popul. kontsert  
23.30 Chopini helitöid I. Turczynski  
ettekandes  
24.00—1.00 ajav. ja tantsumuusikat

**Heilsberg 276/75 Königsberg 217/0,9**

12.30—15.30 heliplaate  
17.00 puhkpill. muus., juh. Stieberitz  
19.30 ilmalikke laule, juh. Hartung  
21.00 „kirju“ õhtu  
23.00—1.00 teateid ja tantsumuus.

**Königswusterhausen 1635 / 75**

15.00 heliplaate  
16.00 sõnaline  
17.00 pealelõunakontsert  
18.00—21.00 sõnaline  
12.00 lõbus õhtu  
23.00 teateid ja kuni 1.30 tantsumuus.

**Breslau** 325 / 1,7 **Gleivitz** 253,4 / 5,6  
17.15 ajav. muusikat — 20.15 tantsu-  
muusikat uusimaid helipl. 21.00 „kirju“  
õhtu — 23.45 tantsumuusikat. Ger-  
hard Hoffmanni kap.

**Langenberg** 473/17 **Köln** 227/1,7

14.05 lõunakontsert  
15.35 nädallõpu konts. (helipl.)  
16.30 sõnaline  
18.00 õhtukontsert. Tsitri. kitarril,  
mandol. ja viiuli ettekandeid  
19.15 sõnaline  
1.00 lõbus õhtu  
23.00 teateid ja kuni 1.00 tantsumuus.  
21.00—2.00 jazz-meistreid

**Stuttgart (Mühlacker)** 360 / 75

11.00 heliplaate  
13.35 „kirju“ muus. (helipl.)  
14.30 teateid ja helipl.  
17.20 heliplaate  
18.00 pealelõunakontsert  
19.40 sõnaline  
20.45 ajav. kontsert  
22.30 puhkp. kontsert  
23.20—1.00 tantsumuus. Haas-Maha-  
gonny kap.

**Hamburg** 372,3 / 1,7

12.30 heliplaate  
13.30 kontserdi üle. Hannoverist  
14.15 heliplaate  
17.00 supelkontsert  
18.00 tantsum. helipl.  
19.30 „kirju“ eeskava  
23.30 tantsumuusikat kohv. „Astoria“  
0.15 tantsumuus. „Punastest Veskest“

**Praaha** 486,2 / 60

13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava —  
17.30 heliplaate — 19.30 koorilaule  
(saksak. saade) — 20.05 lõbus tund —  
— 20.45 kaitsev. muus. — 21.40 Dvo-  
ráki koomil. ooper „Kõva pealuu“  
— 23.20—1.00 Mor.-Ostrava

**Moravska-Ostrava** 263,4 / 11

13.30 Bratislava — 14.05 Bratislava —

15.30 pealelõunakonts. — 18.00 helipl.  
— 19 politsei puhkp. ork. konts. —  
23.20—1.00 raadiofilm

**Bratislava** 278,8 / 14

13.30 lõunakonts. — 14.05 lõunakonts.  
järg — 15.30 Mor.-Ostrava — 18.20  
helipl. — 18.50 marion. teater — 23.20  
kuni 1.00 Mor.-Ostrava

**Viin** 516,3 / 20

12.30 lõunakontsert  
13.40 lõunakontserdi järg  
14.15 oper. muus. helipl.  
16.50 muusikat Pariisi koloniaalnäitu-  
selt (helipl.)  
18.00 löökpalade-revüü. Isy Geigeri kap.  
20.35 klaveri ettekandeid  
21.15 „Meedi“, Alfr. Grünvaldi ja Leo  
Stein sõnad ja Rob. Stolzi muus.  
23.40 õhtukontsert. Ülek. Viini Praa-  
terist

**Budapest** 550 / 20

13.05 orkestri kontsert  
18.30 S. Ráczy mustlasork. konts.  
22.55 aariaid ja laule ja lõpuks ajav.  
muusikat

**Bukarest** 394,2 / 16

19.00 ajav. muusikat — 20.10 ajav.  
muusika järg — 21.20 heliplaate —  
22.00 ooperi ülekanne

**Pariis** 1724,1 / 10

13.30, 19.30 ja 20.10 heliplaate — 21.45  
kergeis. muusika (helipl.) — 22.30  
heliplaate

**Strassburg** 345,2 / 12

16.15 heliplaate — 18.00 „kirju“ muu-  
sika — 19.00 kergeisuline muusika  
— 20.00 vokaalkontsert — 20.45 helipl.  
— 21.30—23.30 orkestri kontsert —  
23.30—1.00 tantsumuusika

**London** 261,3/67 **Daventry** 1554,4/35

14.00 ork. kontsert (1554,4 m) — 16.30  
BBC-ork. kontsert — 17.45 orelikonts.

— 18.15 tantsumuusika (261,3 m) —  
19.00 tantsumuusika — 20.30 meeskoori  
ettek. — 21.00 BBC-sümf. ork. konts.  
— 23.30 tantsumuusika (1554,4 m) —  
1.00 Big Ben (1554,4 m)

**Leningrad** 1000 / 20

7.30 helipl. — 8.10 noorte jõudude  
kontsert — 9.30 töölislõuna ja sümf.  
ork. kontsert — 16.00 kontsert talu-  
poegile — 18.00 ajan.-õiend. ja ilmat.  
— 18.05 töölis- ja talupojaleht — 19.00  
ooperi ehk ooperi üle. — 22.30 töö-  
lisleht — 1.30 raadiokeskõõ

**Moskva VZSPS** 1304 / 100  
(Vaata pühapäev.)

## Pühapäev. 30. aug.

**Tallinn** 441,2 / 10

10.25 jumalateenistuse üle. Kaarli  
kirikust. Jutlustab õp. *Sommer*  
12.15 põllumajanduslik kõne.  
12.45 põllumajanduslikke teateid.  
13.00 lõunakonts. Juh. md. *Ark. Krull*  
Orkester: Bach-Gounod: Meditatsion.  
Vieuxtemp: Reverie. Lincke: uvert.  
„Proua Luna“. Lincke: Väike rats-  
sanik. Urbach: fant. Offenbachi heli-  
tüst. Valdeufel: valss, Kevad peab  
tulema. Rosey: marss  
16.00 ülekanne spordiselt „Kalevi“  
kergejõustiku juubelipidustusist  
20.00 teateid ja heliplaatide muusikat  
20.20 päevauudiseid  
20.30 kontsert. Juh. md. *Ark. Krull*.  
Orkester: mõõdnud nädala kauni-  
maid palu. Sooloettekandeid — *Ru-  
dolf Palm* (viul)  
21.15 Tartu spordiselt „Kalevi“ 30 a.  
juubelipidustused. Vaheaajal: ilma-  
teade ja ajanäitaja-õiendus Tartust.  
Lõpuks: vana ja moodsat tantsu-  
muusikat heliplaatidelt

### Stud. ing. R. Neudorf sõidab Berliini raadio- näitusele

Täna, 22. skp. sõidab meie ajakirja kaastöö-  
line stud. ing. R. Neudorf Berliini raadionäitusele,  
et tutvuda uusimate saavutistega raadiotehnika alal.  
Hiljem ilmuvad tema kirjutised meie ajakirjas, et  
ka lugupeetud lugejaid tutvustada raadio edu-  
sammudega.

### Taanimaa, raadiojäneste Eldoraado?

Raadiojäneste sigivus on Taanimaal eriti suur.  
Seda näitab tõsiasi, et riik on saanud viimasel ajal  
ilusa summa trahvirahadest ja nimelt 45.000 krooni.  
Et sellisele kohutavale arvule piiri panna ja  
kindlaid andmeid saada, korraldas politsei reegli-  
pärase raadiojäneste „jahi“. Tulemused olid ülla-  
tavad. Tehti kindlaks, et Taanis on 10% abonen-  
tide arvust jäneseid; Rinköbingi ja Roskildi piir-  
konnas tõusis nende arv isegi üle 10%. Nüüd  
olevat valitsusringkonnad trahvimäärased ja maksu-  
tähtaja mõõdalaskmise karistust 45 kroonini  
tõstnud.

### Raadio-perpetum

Nagu „Wireless World“ teatab, leiduvat Ameer-  
ikas selline saatja, mis 1. oktoobrist 1928. a.  
alates vahetpidamata iga päev 24 tundi saadab.  
See on Los Angelesi saatja KGFJ, olles seega töö-  
tanud katkestamatult 25.000 tundi. Meie oleks aga  
valmis, kirjutab leht, teda igale ameeriklasele kin-  
kima, kes võiks lõendada, et ta on saatjat kogu  
aeg kuulanud.

### Raadiokaupmehe unelm

„Ma soovin osta raadioaparaati, kuid parimat  
mis teil üldse olemas.“ — „Luksusvastuvõtjat mõt-  
lete? — Väga kena.“ — „Nüüd andke mulle veel  
üks hää valjuhääldaja ja öelge palju see kokku  
teeb?“ — „Mis, ainult 500 krooni — ma arves-  
tasin suurema summaga. Pakkige mulle need asjad  
sisse, siin on raha, jumalaga!“ — Kaupmees ärkab.  
— Vaatab uniselt ringi. Kerjus seisab letti ees.  
Kaupmees annab temale mõned sendid. Vaevalt on  
kerjus läinud, kui kaupmees tormab kassa juure —  
ainult paar maksmata vekslit vahivad sealt vastu.

# Mõningaid arutlusi kahevõrelambist ja selle „ökonoomsusest“ mitmelambilistes vastuvõtjates

R. Neudorf

Nagu lgp. lugejad vist mäletavad, need kindlasti, kes kahevõrelampidest on huvitatud, avaldati „Raadios“ nr. 32 toimetuse teade, et käesoleva artikli autoril on läinud korda konstrueerida kolmelambilist vastuvõtjat kahevõrelampidega, (siin oli väike eksitus lampide arvus, kuna nimetatud vastuvõtja omas neli astet, milline arv vajalik korrallikuks valjuhääldaja kaugevastuvõtuks) milline oma vastuvõtu-tulemustelt normaalsetest ühevõrelampidega aparaadest sugugi maha ei jää. Ühtlasi avaldati lootust, et ka ehituskirjeldus oma ilmumisega enda peale ei lase oodata.

Jah, on tõsi, vastuvõtja oli valmis ja töötas korrallikult, isegi väga korrallikult, andes suvise aja kohta väga tähelpanuväärseid tulemusi kaugevastuvõtul, kuid... Ja see „kuid“ on nii ähvardav, et mingil tingimusel ei luba ehituskirjeldust avaldada. Terve see aeg aprillikuust kuni tänase päevani (4 1/2 kuud) kulus sõjas autori ja selle „kuid“ vahel, ning tagajärg on see, et „kuid“ sõja võitis. Ei aidanud seal avalik võitlus ega kaval keerutamine, „kuid“ pani ikka maksma omad diktaatorlikud õigused, ja ütles „veto“.

Põhjus peitub sarnase kahevõrelampidega aparadi suures anoodvoolu tarvituses. Nimelt tarvitab nimetatud kahevõrelampidega neljalambiline vastuvõtja mitte vähem kui 57 milliamperi, kusjuures anoodpatarei pinge peab vähemalt 30 volti olema, et erilist kahevõre-lõpplampi, mis vajaline korrallikuks valjuhääldaja vastuvõtuks, rahuldavalt läbitüürida. Kui nüüd arvesse võtta tõsiasja, et ka kõige korrallikum anoodpatarei sarnase kohutava ülekoormatuse juures 1 1/2 kuni 2 nädala jooksul tühjenema peab (aluseks võetud 4 tunniline kuulamisestvus päevas), ja iga patarei sealjuures kolm krooni maksab, siis saame igakuiseks anoodvoolu kuluks 6—8 krooni. Aastas raiskaksime seega ainuüksi anoodpatareide peale (mis iseenesest ainult üks osa on kõikidest vastuvõtteseade peale kulutatavatest väljaminekutest) tervelt 72 kuni 96 kr. Arvan, et juba sellestki jätkub, et nimetatud aparadi ehituskirjelduse mitteilmumist vabandada.

Nii mõnigi lgp. lugejaist tahaks vist siin vastu vaielda ja tõendada, et sarnase vastuvõtja anoodvoolu tarvitust iialgi nii suureks ei saa tõusta, sest esiteks on kõikide meie amatööride seas „kahevõre-

lamp“ oma mõistelt identne „suurima ökonoomsusega“ ja teiseks annavad ju ka vabrikud lampidel kaasasoleval iseloomustuslehel üles normaal-lampidel 1—3 mA ja lõpplampidel 5—7,5 mA. Kuidas võib siis nii „ökonoomsetest“ üksustest koosnev koguteos esineda sarnase raiskajana?

Tõenduseks, et kõik eelpooltoodu siiski tõsioludele vastab, ja ka teoreetiliselt on mõeldav, selleks olgu järgmine katsetel saadud andmete varal põhjendatud arutlus.

Teatavasti peab ühevõrelambi töötamisel anoodvoolu allikas olema võrdlemisi kõrgepingeline, et saavutada küllaldase tugevusega anoodvoolu. Kuna aga kõrgepingeline patarei oma kõrge hinna ja piiratud kestvuse tõttu tarvitamisel kalliks läheb, siis oli omalajal terve raadiotehnika püüdeks — luua lampi, mille anoodvool ka madala anoodpinge juures omaks küllaldase tugevuse. Sellest püüdest arenes välja käesolevale artiklile põhjust andev n. n. kahevõrelamp.

Kahevõrelamp omab, nagu tema nimigi seda juba lubas oletada, hariliku ühe võre asemel kaks

## Raadio-reportaazhi Piritalt

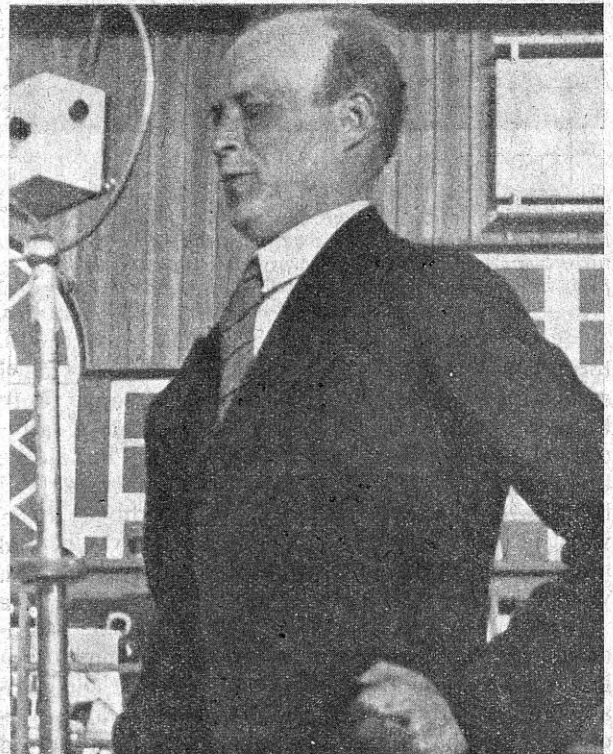


Foto F. Mülber

„RAADIO-ONU“  
on mikrofoni ees „härä“

Perenaistele häid ja vastupidavaid  
**Soome klaaspurke**  
on alati sadaval J. Soonsein'i äris  
**Estonia teatrimaja nr. 8**

võret. Üks neist täidab nagu normaalsegi lambi juures juhtvõre ülesandeid, kuna teine, asetsedes juhtvõre ja hõõgniidi vahel, on vaid selleks et suurendada lambi anood- ehk emissioonvoolu tarvitamiseks kõlvuliku piirini ka madala anoodpinge juures. Seda saavutatakse seeläbi, et abi- ehk ruumi-laenguvõrele hõõgniidi suhtes teatud kõrgusega positiivne potentsiaal antakse. See omakorda loob ruumi-laenguvõre ümbruses nagu mingisuguse positiivselt laetud välja, mis hõõgniidi ümbruses asetseva ruumi-laengu pilve (negatiivne) peale avaldab suurt külgetõmbavat jõudu. Nii pääsevad ruumi-laengu pilve moodustavad elektroonid liikvele ja

suurem osa lampidest andis katsetel sootuks halvamaid resultate. Nimelt oli enamal jaol katsealustest lampidest abivõre vool märksa (mõnel juhul isegi kuni 3 korda) suurem, kui vabriku andmed seda lubasid oletada.

Olgu siinkohal toodud mõningad keskmised autori katsetel saadud andmed normaaltüübiliste kahevõrelampide abivõrevoolu kohta.

Anoodpingeks oli kõikide katsete juures 15 volti ja juhtvõre ühendatud otsekohe lambi negatiivse küttejuga.

Abivõre pinge volti	Abivõre vool mA	Anood vool mA
15	13,5	3,5
13,5	11,2	3,0
12,0	9,2	2,5
10,5	7,0	2,1
9,0	5,5	1,8
7,5	4,2	1,6
6,0	3,0	1,5
4,5	1,9	1,4

Et nüüd toodud tabeli põhjal ülevaadet luua kahevõrelampide „ökonoomsuse“ kohta mitmesuguse lampide arvuga vastuvõtjates, selleks toon väikese võrdluse.

#### 1. Ühelambiline audion-vastuvõtja.

Audion-astmes andis kahevõrelamp optimaalset tulemusi 15 voldilise anoodpinge ja 12 voldilise abivõre-pinge juures. Anoodvoolu ja abivõrevoolu tugevus:  $9,2 + 2,5 = 11,7$  mA. Sarnase koorma juures kestab patarei umbes  $3\frac{1}{2}$  kuud. Aastas seega  $3\frac{1}{2}$  patareid hinnaga 150 senti tükk annab kokku 525 senti.

Ühevõrelamp nõuab seejuures 60 völdi juures vaid 3 mA ja patarei kestvus ulatub 6 kuuni (aeg piiratud osalt ka patarei enda kuivamisega. Aastas seega 2 patareid á 4.50 annab kokku 9 krooni, mis on märksa suurem, kui kahevõrelambi juures.

Nii on siis kahevõrelamp ühelambilises aparatis kasutades tõesti ökonoomsem, kui ühevõrelamp ja tema tarvitamine täiesti õigustatud, olgu et vastuvõtu tulemused veidi nõrgemad. Lambi enda ostuhind on küll veidi kõrgem kui harilikul, kuid see tasub end õige pea, kui tulevikus ei kavatseta mõnda suuremat vastuvõtjat ehitada. Viimasel juhul on soovitamam juba algusest peale normaallampide juure peatuma jääda.

#### 2. Kahelambiline: audion + 1 mad. sag. astmega vastuvõtja.

Audioni voolutarvidus: 11,7 mA

Mad. sag. aste tarvitab 1,5 voldilise võre-eelpinge, 15 v. anoodpinge ja 12 voldilise abivõre-pinge juures:  $9,2 + 1,9 = 11,1$  mA

Kokku:  $11,7 + 11,1 = 22,8$  mA.

Anoodpatarei tühjeneb keskmiselt 1 kuu jooksul.

Aastas 12 patareid á 1.50 = 18 krooni.

Normaalsete ühevõre-lampide juures on anoodvoolu kulu 6,5 mA 100 voldilise anoodpatarei tarvitamisel. Ühe patarei iga ca 5—6 kuud.



NATALIE TOWERS

„Miss Television“, esimene kaugekõneleja ilmas, kes tuhandete võistlejannade seast välja valiti. Tema pilt saadeti hiljuti avatud Columbia-ühingu lühilaine saatja W-2 X ab ja kõne ringhäälingu-laineil 87 Põhja-Ameerika saatja poolt eetrisse

tormavad suure kiirusega abivõre poole. Osa neist satub abivõrele, teine osa aga tormab oma suure kiiruse tõttu võre laiadest vahedest läbi ja sattudes anoodi mõjupiirkonda, moodustavad küllaldase tugevusega anoodvoolu, mida siis juhtvõre abil tüüritakse. Esimene osa on teisest tunduvalt tugevam ja kujutab endast n. n. abivõre voolu, mis mingit kasulikku tööd tegemata üle abivõreahela voolab ära.

Harilikult annavad vabrikud lampidele kaasantud iseloomustuslehtedel üles ühes anoodvooluga ka abivõre voolutugevuse muutumise, olenedes abivõre ja juhtvõre pingest. Kabjuks pidi aga autor oma sellekohastel katsetel veenduma, et ainult väike osa müügilolevaist lampidest\*) neile, iseenest vastuvõetavaile tingimustele vastas. Kaugelt

\*) Katsetel oli autoril kasutada 18 kahevõrelampi.

Aastas 2—2,5 patareid à Kr. 8.50 = 17—21,25 krooni, keskmiselt 19 krooni aastas.

Siin näeme, et kahevõre-lampide ökonoomsus juba kahtlaseks kipub minema; iseäranis siis, kui arvele võtame asjaolu, et üks kahevõrelamp ümarguselt kaks ja pool krooni kallim on kui hää ühevõrelamp. Seega tuleks enne umbes 5 aastat töötada, kuni kallim ostuhind tasutud; nii pikka iga aga ükski viisakas raadiolamp ei oma, kui teda iga päev kasutatakse. Arvan, et ei ole mõtet siinkohal veel näidet tuua kolmelambilise aparadi kohta, sest seal muutub vahekord aastase anood-patareide kulu suhtes veel tunduvalt halvemaks. Iseäranis suur on vahe siis, kui valjulthäälajaga ülekanne soovitakse ja selleks erilist, ühe Ungari firma poolt turule lastud lõpplampi kasutatakse. Selle lambi anoodvoolu tarvitus üksi ulatub hää ülekannde puhul 30 voldilise anoodpinge juures 25 mA-ni, muutes aparadi mingiks aplaks voolu-õgijaks.

Et aga eelpool nimetatud 57 mA-list anoodvoolu-kulu tekkimist selgitada, selleks toon veel kõneall oleva 4-lamb. kahevõrelampidega vastuvõtja üksikute astmete anoodvoolu tarvituse vastavate pin-  
gete juures.

- a) kõrgesageduse aste:  
anoodpinge 15 volti, abivõre-pinge 10,5 volti,  
võreepl. 1,5v; voolutarv.:  $7,0+1,8=8,8\text{mA}$
- b) audion-aste:  
Ea=15v; Eav=12v; "  $9,2+2,5=11,7$  "
- d) I mad. sag. aste:  
Ea=15v; Eav=12v; Ev=1,5v; "  $9,2+1,9=11,1$  "
- e) lõpplamp:  
Ea=30v; Eav=20v; Ev=4,5v; "  $\frac{20+5}{30}=25,0$  "
- Kokku: ia = 56,6mA

MÄRKIDE & VÄÄRTMETALLASJADE TEHAS

## ROMAN TAVAST

TALLINN, V. Roosikrantsi 6. Kõnetraat (2)25-79

Kui nüüd sellele aparadile võrdluseks tuua autori poolt „Raadios“ nr. nr. 8, 9 ja 10 kirjeldatud 4-lamb. varivõre kõrgesagedusastmega normaal-ühevõrelampidega varustatud vastuvõtjat, mille anoodvoolu tarvitus 120 voldilise anoodpinge juures originaal aparadis tarvitatud lampidega (Tirotron: SC4, WD4, RD4 ja XD4), kohaste võreeplingete puhul on vaid 9 milliamperi, siis pole mõtet siin kasutada kahevõrelampisi, sest vahe 20 kr. ja 92 kroonise aastase anoodvoolu kulu vahel on tõesti liiaks suur.

Kahevõrelampide ainukeseks õigustatud tarvitusalaks jääks seega vaid ühelambilised audioonvastuvõtjad ehk ühelambilised madalsagedus-kõvendajad detektor-aparaatide jaoks, ja äärmisel juhul veel kahelambilised vastuvõtjad, kuid sellega oleks ka piir tõmmatud, millest üleminekul juba tuleb arvestada tõsiste kuludega.

Kõnealla võiks tulla veel igasugused reisuvastuvõtjad, milliste juures mitte nii suurt rõhku nende tarvitamiskulu kui kaalu peale pannakse. Seal on nad ka tõesti omal kohal, kuna jääb ära raske kõrgepingeline patareid ja vastuvõtja pealegi nii järjekindlalt ei tööta kui kodusel tarvitusel, võimaldades patareidele kuulamise vaheaegadel pike-mat kosumisaega.

Toimetuse märkus. Toimetuse soovil on hra Neudorfil valmistamisel kaks skeemi, üks 3-lambilise ja üks 2-lambilise aparadi skeem (koos ehituskirjeldustega ja kalkulatsioonidega), mis valmimisel ilmuvad „Raadios“.

## Maksvad raadio seadused ja määrused

### Teedeministri määrus raadio ringhäälingu kasutamise maksude kohta

§ 1. Raadio ringhäälingu kasutamismaksu võetakse kõigilt ringhäälingu vastuvõtuaparaatide, kindlatüüpilise aparatiga antennide ja kuulamiskohtade kasutajailt aastas:

- 1) Ilma kõvenduslambita kirstalldetektoraparaadi pealt, välja arvatud käesoleva paragrahvi p. p. 7 ja 8 nimetatud erandid, igalpool . . . . . 9 kr.
- 2) Ühe- ja kahelambilise aparadi pealt . . . . . 12 kr.
- 3) Kolme- ja rohkema arvu lambilise aparadi pealt . . . . . 15 kr.
- 4) Lampaparaadi pealt, lampide arvust olenematult, avalikkudes ärikohtades, nagu restoraanid, einelauad, kohvikud, kinod, radioõrid jne. . . . . 40 kr.
- 5) Antenni pealt ringhäälingu vastuvõtuaparaatide proovimiseks, mida üles seavad aparateid proovimiseks vastava loa omandanud ametiasutused ja eraorganisatsioonid, samuti ka antenni pealt, millel alalist kindlatüübilist aparadi küljes pole . . . . . 15 kr.
- 6) Ringhäälingu vastuvõtuaparaadilt teise korterisse korraldatud kuulamiskoha (üles seatud valjuhääldaja või kuuldetorud, olgu viimaseid üks või mitu paari) pealt igas üksikus vastuvõtuaparaadist lahus olevas korteris . . . . . 9 kr.

7) Koolidele õppevahendina ja kooliruumides ringhäälingu kuulamiseks üles seatud igasüsteemilised vastuvõtuaparaadid on ringhäälingu kasutamismaksust vabad.

8) Ringhäälingu kasutamismaksust on samuti vabad ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, mis kasarmutes ja sõdurite kodudes sõdurite meelelahutuseks sõjaministeeriumi ja o.-ü. „Raadio-Ringhäälingu“ vahelise kokkuleppe põhjal kindralstaabi ülema korraldusel on üles seatud.

§ 2. Lampaparaadiks käesolevas määruses loetakse igat raadio ringhäälingu vastuvõtu seadet, kus lampi tarvitatakse, kas kõvendajana või detektorina. Lampide arvu määramisel iga üksiku aparadi juures loetakse kokku vastuvõtu seade üldine lampide arv. Mitmekordsete lampidega aparatidel loetakse lampide arvaks mitmekordsete lampide kõvendussüsteemide arvud.

§ 3. Ringhäälingu kasutusmaksu (§ 1 p.p. 1—6) võetakse olenematult Eesti ringhäälingu kuulamisest või kuulmisest.

§ 4. On ühel ja samal isikul, asutusel, organisatsioonil või ringhäälingu kasutajate põhikirjata koondusel ühes korteris või ruumis ühel ja samal antennil kaks või rohkem aparadi, võetakse kasutamismaksu ainult ühe aparadi pealt, kusjuures lahkuminevate maksuliikide korral seda maksu kallimasse maksuliiki kuuluva aparadi pealt võetakse.

Igal ringhäälingu abonendil võib olla ühes ja samas korteris (ruumis) mitu antenni, kusjuures igal loa alusel kasutataval antennil võib olla ainult üks maksuvaba lisaantenn.

§ 5. Ühe ja sama aparadi, antenni ja kuulamiskoha pealt tasutud kasutamismaks (§ 1 p.p. 1—6) loetakse maksvaks kogu riigis, kui aparaat, antenn või kuulamiskoht kuulub ühele ja samale isikule, asutusele või organisatsioonile.

Ringhäälingu vastuvõtuaparaadi, antenni või kuulamiskoha eest tasutud kasutusmaksu tagasi ei makseta, samuti ei arvata seda maksu ühe abonendi arvelt teise abonendi arvele.

§ 6. Kõige lühem ringhäälingu aboneerimise aja kestus on poolaastat ja kasutamismaksud võetakse ringhäälingu abonentidelt ette vähemalt terve kalendri-poolaasta eest, arvates aboneerimise aja kalendri-poolaasta esimesest päevast.

Kui aga uus ringhäälingu aboneerija aboneerimisel ette tasub ka järgmise kalendri-poolaasta maksu, siis võetakse erandina üldisest korrast jooksva kalendri-poolaasta kasutamismaksu ainult kasutamiskuude eest, arvates aboneerimise kuu esimesest päevast.

§ 7. Ringhäälingu abonentidelt, kes aboneerimise on

lõpetanud ja enne kuut kuud, aboneerimise lõpetamisest arvates, uuesti ringhäälingut on hakanud kuulama, võetakse kasutamismaksu (§ 1 p.p. 1—6) vahele jäetud aja eest, arvates maksu tähtaja lõpust (§ 6).

§ 8. Aparadi süsteemi ja kasutamiskiisi muutmisel võetakse varem tasutud kasutamismaks järgneval maksu õiendamisel arvesse ja aparadi uue kasutamiskiisi kohaselt hakatakse arvama uut kasutamismaksu aparadi kasutamiskiisi muutmise kuu esimesest päevast, kusjuures posti-telegraafi-telefoni asutuste poolt aparatide kasutajatele uued kasutamiskohtade antakse.

§ 9. Ringhäälingu vastuvõtuaparaatide, antennide ja kuulamiskohtade kasutajad on kohustatud tasuma ringhäälingu kasutamismaksu kohalikkudesse postiametkonna asutustesse vastuvõtuaparaatide, antennide ja kuulamiskohtade pealt nende ülesseadmisel kohe ja pärast ilma meeldetuletusteta hiljemalt alanud kalendri-poolaasta esimese kuu jooksul.

Vastuvõtuaparaatide, antennide ja kuulamiskohtade kasutajad, kes käesoleva paragrahvi eelmises lõikes tähendatud ajal pole tasunud ringhäälingu kasutamismaksu või pole kirjalikult teatanud vastavatele postiametkonna asutustele ringhäälingu kuulamise lõpetamisest, loelakse raadioseadete loata kasutajateks.

## Tehniline kirjakaast

*Tehnilises kirjakaastis antakse vastused küsimustele ilma tasuta kõigile „Raadio“ lugejaile, kui küsimustele täielik nimi, aadress ja vastuse jaoks märgusõna on alla kirjutatud. Toimetusele annab ka kirjalikke konsultatsioone, kui küsimustele vastuse saatekulu ning Kr. 1 — postmarkides on juurelisatud. Kirjad aadressil: „Raadio“ Tallinn-Eleka, Lai 39.*

„Ceteral“. 1. Nimetatud aparadis võite vabalt 300 cm pöörkondensaatori asemel 500 cm tarvitada. Vastuvõtu tugevusele see praegust mingisugust mõju ei avalda. Pealegi on raske leida kohast 300 cm pöörkondensaatorit. 2. Nii kõrgepingeliste patareide tarvitamine on siiski küttereostaat tarvilik. Ta annab Teile ka selle paremuse, et igal ajal lambi parima tööpunkti juures saate töötada, kuna audioni õige detekteerimise efekt tugevalt oneneb valitud küttepingest. 3. Võib küll; selleks võtke mingisugune emaille-lakk. Kui antenn on vana, siis ei ole mõtet seda teha, sest oksüdeerimise protsess on juba alanud ja laki kiht ei kaitse enam millegi eest. 4. Lambi abivõre ühendage telefoni selle puksiga, mis patareiga ühendub.

O. K. Tallinnas. Võreelpepinge takistuste arvestamisel aluseks võetav voolutugevus oneneb sellest, kuidas Teile oma võreelpepinge saavutamist tahate läbiviia: kas iga vastava lambi katoodjuhese asuva takistuse kaudu või üldise takistuse abil, milline üldise anood-miinususe sisse lülitakse ja üksikute pingete väljavõtteks varustatakse vastavate harunditega.

Esimesel juhusel tuleb Teil arvestuse aluseks võtta iga üksiku lambi anoodvoolu-tarvitus. Teisel juhusel üldine aparadi anoodvool (kõikide lampide anoodvoolu summa).

Transformaatori ja alaldaja üldvõime ei ole tähtis. E. P. 1. Umbkaudselt peab antennipool 25—30 keerdu omama. Täpselt ei saa arvestada, kuna selleks peab korraldama kohapeal rida mõõtmisi.

2. Pöörkondensaator 500 cm on tarvilik.

3. Sidestuse muutmise mõttes on antennipooli liikuvus soovitatav.

4. Mõnel juhusel võib antud lülituses paispool õige tugevalt resonantsi mõjutada.

5. Seitse sektsiooni, igas sektsioonis vähemalt 150

keerdu 0,1—0,2 mm traati. Nii suur keerdu arv on vajalik, et hoiduda paispooli resonantsi mõjudest.

F. R. 1. Hra Neudorf tarvitab oma aparadis audioniks Triotron WD 4.

2. Iseseisvat võrkanoodi alalisvoolu võrgu jaoks seni ilmunud ei ole. Tarvitada võite dipl. ins. F. Olbrei vahelduvvoolu võrkanoodi kirjeldust („Raadio“ Nr. 1—4), kui seal võrgutransformaatori ja alaldaja-lambi väljajätate.

L. N. V. Tartus. 1. Poolikehade läbimõõt 60 mm, pikkus: normaal-laineil 80 ja pikil 120 mm.

2. Normaall-laineil: sekundäärmähised 67 keerdu 0,6 mm emailleeritud +2 × puuvillaga kaetud traadist. Antennimähis 11 keerdu 0,2 mm 2 × siidiga, keritult sekundääri kohale. Lampidevahelisel 19 keerdu 0,2 mm 2 × siidiga; harund oneneb tarvitatud lambist. Ka ühe ja sama vabriku lampidel on see muutuv. Keskmiselt 12-da keeru järgi anoodipoolsest otsast.

Pikil-laineil: sekundäärid 250 keerdu 0,3 mm 2 × siidi. Antenni mähis 32 keerdu 0,2 mm 2 × siid. Lampidevahelisel primääril 66 keerdu 0,2 mm 2 × siidi. Harund umbes 36 keeru järgi.

3. Reinartzi ehk Schnell'i oma. Pool: 14 ja 45 keerdu, mahtuvus 250 cm.

4. Üldiselt soovitaksime enne oma aparadi ehitamisele asumist käesolevas Nr.-is ilmunud R. Neudorfi artikkelist läbilugeda.

### „Raadios“ kirjeldatud lühilaine-vastuvõtja iseehitajaile

*Toimetusse on saanud hulgalisi nõudmisi lühilaine-vastuvõtja montaaž-skeemi järele. Vastuseks kõigile nõudmistele teatame, et toimetuse neid üldse valmistada ei lasknud, kuna vastuvõtja ehitamine on sedavõrd lihtne, et erilise montaaž-skeemi valmistamine oleks olnud täiesti üleliigne.*

Toimetuse.

Väljaandja: Üleriikline Eesti Raadioühing

Vastutav toimetaja: Dr. H. Mäe